Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人兼發行人
第二萬三千七百一十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

美國壟斷資本集團如果堅持推行它的侵略政策和戰爭政策，勢必有一天要被全世界人民處以絞刑。其他美國幫兇也將是這樣。

不畏虎豹毒蛇螞蝗等威脅

我測量隊活躍秦嶺山脈　爲秦嶺建設繪大批新圖

攀天險　登峭壁　數度登達頂峯勝利地完成任務

【新華社西安十八日電】通訊：戰鬥在秦嶺深山裏的地形測量隊要測繪出秦嶺山脈的地形圖，必須把每座山的頂峯都作爲觀測點。這就要穿過方圓幾百里沒有人烟的大森林，攀登那無數的懸崖絕壁，跨越過多少條山澗急流。在深山密林中，頭上樹葉遮天蔽日，腳下是堆集一尺多厚的枯木朽葉和遍地荊棘。老虎、豹子、黑熊、野豬隨時都會出來傷人，蚊蟲、毒蛇、螞蝗到處咬人。但是，戰鬥在秦嶺深山裏的國家測繪總局的一支地形測量隊，發揚「一不怕苦，二不怕死」的革命精神，迎着困難上，他們說：「秦嶺山再高，沒有我們征服困難的志氣高，大森林再深，沒有我們無限忠於毛主席的感情深。用毛澤東思想指揮戰鬥，就無往不勝。」

一次，測量隊的一個小組到一座高聳陡峭的山峯上進行測量。在接連十幾個小時的艱苦攀登過程中，荊棘掛破了衣服、皮肉，帶刺的蝎子草刺得全身起疱疙瘩，螞蝗咬得腳上鮮血直流，摔了一跤又一跤，但大家全不在乎，繼續堅持前進。到離山頂大約還有一百米的地方，山峯突然變成了接近垂直的巨大石柱，四周都是峭壁。上不見底的深谷。大家朗誦毛主席語錄鼓勵他，無路；退，那是怕苦怕死的表現。他們團在一起，反覆學習毛主席的教導：「這個軍隊具有一往無前的精神，它要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服。不論在任何艱難困苦的場合，只要還有一個人，這個人就要繼續戰鬥下去。」毛主席的教導，給他們增添了無窮的力量，他們堅定地表示：「上，再艱險也要上！」貧農出身的工人毛秀元第一個要求作突擊[illegible]，他脫掉鞋子，縱身一跳，雙手插入岩縫[illegible]，緊貼着石壁勇敢地向上爬去。抬頭望是高聳入雲的[illegible]，低頭看是望[illegible]

終於闖過了艱險，到達了頂峯。測量隊就是這樣，靠着無不勝的毛澤東思想，「一不怕苦，二不怕死」，攀天險，登峭壁，把一座座高山峻嶺踩在腳下。

在萬山叢中，大森林裏，測量隊的同志長期吃不到蔬菜和副食品，他們以老紅軍爲榜樣，以苦爲樂，以苦爲榮。他們說：「艱苦的生活，艱巨的工作最能夠鍛煉我們一不怕苦，二不怕死的革命精神，最能鍛煉我們無限忠於偉大領袖毛主席的一顆紅心。」他們堅持活學活用毛主席的光輝著作「老三篇」，捨着吃苦，爭挑重擔，在測量工作最緊張的時候，技術員王良森十二指腸潰瘍病復發，吃不下飯，睡不好覺，工作時腳發軟，眼發花。但是，他想到能不能按時完成任務，是關係到祖國社會主義建設的大事，就振作起精神，不聲不響地帶病堅持戰鬥。老工人楊清洲一貫地任勞任怨，哪裏困難就衝向哪裏。一次，他們測繪小組發現一座最高的山峯，決定登上去，居高臨下進行觀測。但是山勢陡峭，又遇到了連陰雨，接連兩次登山都沒有成功。楊清洲組織大家反覆學習毛主席「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的偉大教導，提高了大家戰勝困難的勇氣。他又親自帶頭，第三次攀登，終於登上了山頂，勝利完成了任務。

這支地形測量隊的同志們就是這樣，克服重重困難，爲祖國社會主義建設繪製出了一幅幅新的地形圖。

反對佐藤到美和尼克松勾結

美青年示威反美日會談

冲繩學生炸佐藤辦事處

那霸一萬五千人集會要求收回冲繩美基地立即滾走

【新華社北京十八日電】華盛頓消息：一百五十餘名美國青年十七日在日本駐美國大使館前舉行示威，反對日本首相佐藤榮作跑到美國去同尼克松勾結的陰謀活動。

在示威前，這些青年還在日本大使館附近的廣場上舉行了抗議集會。在集會上發言[illegible]指出，佐藤這次訪美，「是爲了出賣日本人民」，佐藤和尼克松相勾結，目的是要「復活日本軍國主義」，使它成爲「美帝國主義的[illegible]」，美日「安全條約」同在亞洲擴大侵略戰爭的陰謀是分不開的。示威羣衆高呼口號：「美帝滾出琉球！」「權力歸於人民！」「粉碎美日安全條約！」「打死美帝國主義！」

天北華盛頓，南談一九七二年前冲繩歸還日本問題。

示威羣衆要求立即無條件歸還冲繩，把日美兩國基地全部撤走。

【美聯社冲繩首府那霸十八日電】位於那霸以北約五哩的美國巨型嘉手納空軍基地，昨晚遭到襲擊。

激進的左翼學生用土製炸彈襲擊基地的一個警崗，還用燃燒彈投擲守衛基地大門的警察。

嘉手納「B52」基地遭襲擊

學生築障碍放火抗軍警

美國反動當局出動了大批法西斯警察，悍然逮捕了多名青年。

【路透社東京十八日電】日本共同通訊社報道，今天，約有二十名頭戴鋼盔的學生，向琉球羣島首府那霸的日本政府冲繩辦事處和一個警崗投擲汽油彈。

這批學生逃走時，證實其中有兩人被拘捕，據共同社說，該批學生介入反美示威的左翼學生組織成員。

學生將十四個汽油彈擲入冲繩辦事處的圍牆內，隔鄰的警崗亦中了四枚汽油彈。

據「朝日新聞」報道，十八日晚，冲繩約有十名激進學生將汽油彈投進嘉手納美國空軍基地內。其中兩名學生衝入了基地，[illegible]該[illegible]名學生見到冲[illegible]

有十五名防暴警察受傷。十七名學生被捕。

學生還用第一號公路上，汽車輪胎、障礙物，堵塞警察和美國保安部隊，這條一號公路是通往嘉手納基地的要道。學生在公路上放火堵塞住交通。

在附近，兩名學生被美軍逮捕，當時有部分學生攀爬基地外的籬笆進入了基地之內，該處是屬於美國陸軍的部隊轄區。

這一場騷動發生在一萬五千名工人和學生舉行羣衆大會之後，大會抗議佐藤訪問華盛頓，並要求美軍「B五二」核戰略轟炸機立即從嘉手納撤退。

大多數的遊行示威者是有秩序的，但當他們自集會地點（嘉手納）向基地方向行進時，到達某一地點時，騷動就發生了。基地附近一間學校的操場……

美投資冲繩二億元

要佐藤保護美利益

百餘美商要求尼克松佐藤會談此事

【法新社華盛頓十七日電】當美國總統尼克松和日本首相佐藤，準備在這裏進行談判的時候，在冲繩的一百二十五家美國公司的代表，要他在冲繩歸還日本的談判中，保護他們的利益。

冲繩美國商會總顧問麥克倫來和冲繩美國商會主席希普利說，他們已經接到政府部門和商業部的確切保證，保證在冲繩歸屬的談判中，將美國商業利益作爲一項特別項目，包括在談判的議程中。

設立在冲繩的一百二十五家美國商號的總投資是二億美元。

中國助建的坦桑尼亞最大的友誼紡織廠

這是中坦兩國人民友誼的體現。它是坦桑尼亞最大的現代化紡織印染聯合企業。坦桑尼亞是產棉國家，但過去都要從外國進口棉布。友誼紡織廠的建成，有助於坦桑人民實現自給自足的目標。圖爲坦桑工人在檢驗紡織出的棉布。

坦桑尼亞友誼紡織廠的建成和投入生產，

本報選譯

英報刊看中國對外援助

原載倫敦「遠東和貿易發展月刊」

中國援助條件平等合理

中國和受中國援助的國家之間的關係，一向立於在公平和互利平等的基礎之上，雙方達成的援助條件也是公平合理的。中國的技術人員被派到受援國從事測量、建廠、修建鐵路和公路等工作，他們所受到的生活待遇也規定和當地的技術人員一樣，不得享受任何特權和優待。

中國對外國提供的借款和技術援助的條件，不僅公平合理，而且切實對受援國有實質上的利益和幫助。中國對外援助的長期貸款，目前很清楚地表明的一個趨勢是不收利息。受援國要求中國提供援建設計劃時，都得到實惠。這些工程投資額不大，工程進展快，收穫效益早。受援國可以在很短時期內自由地使用這些援建工程，既可以從事再投資，也可以用收益償還借款。這種做法使受援國家能很快地擺脫自己對外國援助的依賴，有助於早日實現經濟獨立。

建紡廠助坦桑棉布自給

例如中國對坦桑尼亞提供的第一座大規模的「友誼紡織工廠」的援建，就是按照上述的援外精神進行的。這座工廠是東非洲第一座集紡紗、織布和印染於一體的綜合性現代化紡織廠。坦桑尼亞本身出產棉花，卻沒有自己的紡織工廠。「友誼紡織廠」的興建對坦桑尼亞的經濟起了進一步促進的作用。這座工廠現在已經竣工投入生產，全部運轉能力每年能夠爲坦桑尼亞生產二千四百萬平方碼的棉布，加上其他正在興建的四座工廠如果完工，年產棉布達九千萬平方碼。到今年底，坦桑尼亞就能達到基本上棉布自給。

從這座工廠的建設過程來看，對受援國的效益是快速的。中國首先貸給坦桑尼亞政府三百萬英鎊的無息貸款，接着派出中國的紡織專家和技術人員到坦桑尼亞，按照當地的實際環境選擇合理的建廠地址，擬定工程方案。然後中國就派出建築工程技術人員和技工到坦桑從事廠房建設。他們工作了一年八個月，比原計劃提前兩個多月把一座大規模的紡織印染廠房建好。

教會技術後中國專家回國

「友誼紡織廠」擁有三千名工人，分棉紡、機織、印染、設計四個工廠，每個工廠又各有研究設計和實驗室，還有倉庫、冷氣機房、貯水塔、辦公室、診療所、飯堂等附屬設備。

當工廠的機器開始安裝時，中國技術人員就着手培訓坦桑尼亞的技術人員，教他們安裝操作、修理的技能。一百五十名中國紡織技術人員在接受援建紡織廠的同時，還負起培養當地技術人員和工人的責任。現在，除了化學分析、設計、彫刻模型、機械拆修、印花等項目之外，幾乎所有的紡織印染工序，甚至上都由坦桑尼亞工人擔當起來了，中國技術人員只是偶然從旁指點一下，再過一個時期，全部技術都將由坦桑人員擔當起來。

按照中國方面提出的規定，中國技術專家已經陸續回國。現在只有大約四十人仍在友誼紡織廠。

助建製藥廠人民受益

此外，中國還對坦桑尼亞擔任傳授高級技術的任務。中國援建了一座製藥廠，培訓坦桑尼亞第一批製藥技術人員。這座大規模的製藥廠現在已有部分車間投入生產，已能生產治療一般疫病的四十多種針劑和片劑。這都是當地急需的藥物，將來這些藥品現在已在坦桑尼亞各醫院中廣泛使用。將來製藥廠全部落成後，產品將大大增加，對當地人確實有很大裨益。現在坦桑尼亞人都非常知道中國的援助是眞正的有效的。被派到坦桑的中國製藥專家，經過兩年的勞動後，已按照規定開始部分回國。

秦・嶺・山・脈

資料

秦嶺是我國中部有名的東西走向的山脈，它綿亘在陝西省南部，從東隴山脈開始，止於鄂豫邊境的唐白河流域，構成渭水和漢水的分水嶺。最高山峯是太白山，海拔四千多公尺。最高的一個山嶺是興隆嶺，翻上這個山嶺要走八十里山路，山路崎嶇曲折，多是羊腸小徑。

抗議當局將農產品壓價

法國多處農民示威　大糞倒在政府門前

南部千餘農民示威抗議將三名農民判罪

【路透社巴黎十八日電】法國農民今天在政府辦公室外傾倒一卡車一卡車的糞肥，以抗議當局的農業政策，特別是限制貸款政策。

在里爾，農民們於黎明前傾倒了大量糞肥。但是，在法國中部，靠近比翁的一條大路上，示威羣衆用一千多個打碎了的玻璃瓶堵塞道路。

在阿爾斯的政府辦公室前，約有二百五十名示威農民被警方用催淚彈驅走。這些農民中有六十人是開着拖拉機去示威的。

【法新社法國西部南特十八日電】今天，一千多名憤怒的農民在南特市中心遊行，抗議當局以週末臨時[illegible]鄉架[illegible]三名農民投獄的罪名，把三名農民投獄兩月。

示威者說，他們決意繼續示威直至三人被釋放爲止。

農民在市內多處遊行，並分發傳單，說明他們的立場。

三名農民是今天被捕入獄的。上週末法國教育部長和其他官員曾到該區視察，三名農民當時曾阻攔他們，要他們冒雨到附近一個農場，親自看看農民們已抗議數月的一些情況。居伊察德拒絕和農民理論時，混塊和蘋果便齊向他飛擲來。

農民的目的就是要政府對他們的困擾及時加以注意，因爲國民議會即將討論農業預算。國民議會已於今天開幕。

與此同時，法國其他農業中心區的農民也繼續舉行示威。

巴黎煤電昨罷工　取暖舉炊兩困難

【法新社巴黎十八日電】這裏的電燈和煤氣工人今天開始舉行二十四小時罷工。這次罷工，給許多家庭帶來了寒冷，因爲他們的暖氣中斷了，而巴黎今天又遇到本季的第一次大雪。

尼克松又要求授權限制外國輸美產品

要隨時調整關稅打擊限制美農產品國家

【美聯社華盛頓十八日電】美國總統尼克松今天還要求國會制定一項外貿法案，給他作調整稅率的權力，以便使（美國）工業在入口壓力中比較容易獲得一些補救。

尼克松說，他還尋求擴大他現有的權力，以便對那些把美國農產品予以「不公平」限制的國家的輸美產品，採取徵稅以及其他限制辦法。

尼克松說，他應該有權對那些不僅僅是對美國農產品，而且對所有美國產品採取的「不公平行動」，進行報復。

【路透社華盛頓十八日電】美國總統尼克松今天要求國會授予他更廣泛的權力，以保護美國工業對外的競爭。

【美聯社華盛頓十七日電】美國聯邦儲備局今天報告，十月份美國工業生產一連第三個月下降。工業生產是美國經濟情況的主要指標。

美國工業生產從八月份便開始下降，當時指數由這一年的高數字一七四點六降到一七四點二一，九月份則降到一七三點九。

十月份，汽車生產下跌最大，指數由一七四點三跌到一七〇。電視機和家用無線電器材則由一四三點六跌到一四一。其他耐用器具也由一六六點四降到一六六，非耐用貨物的生產則由一八五點六降到一八五。

南京牛首山鐵礦　革命生產傳捷報

寧夏石溝驛煤礦完成全年計劃

【據新華社南京十八日電】南京牛首山鐵礦革委會堅持用毛澤東思想統帥一切，狠抓革命，把促進人的思想革命化放在首位，推動企業的社會主義革命和生產一浪高過一浪地向前發展。全礦上下捷報頻傳，生產紀錄不斷刷新，產量大幅度上升。十月份，這個礦在革命的帶動下，一個月就完成了第四季度生產任務的百分之五十。

【據新華社銀川十八日電】寧夏石溝驛煤礦革委會，帶領廣大革命羣衆認眞落實毛主席關於「抓革命，促生產，促工作，促戰備」的偉大方針，堅持以革命統帥生產，帶動生產，提前兩個月超額完成了今年全年煤炭生產計劃。

紐約時報大廈　整晚搜尋炸彈

【路透社紐約十八日電】「紐約時報」大廈，由於傳說有人放炸彈，花了一整晚時間清除，「紐約時報」出版時間也因而延遲。

在過去數星期，曾發生一系列炸彈爆炸，當局認爲，爆炸是左翼政治團體的成員搞的。

警方發言人說，自從警方拘捕了四人之後，沒有發現新的炸彈事件。這四人據說與以前的爆炸有關。但是，警方仍然在「紐約時報」大廈進行嚴密和徹底搜查。

倫敦三匪搶銀行　經理中彈款被劫

【路透社倫敦十八日電】三個蒙面匪徒今天搶劫杜克治郊區銀行，開槍擊中銀行經理，搶奪出納員，劫走約二千英鎊。

這三名匪徒有左輪手槍的匪徒，闖進銀行幾分鐘後，便開槍擊中經理約翰・吉布森（五十八歲）的手臂。當時，吉布森企圖阻止他們搶去現款。

吉布森在該銀行工作，在前的一次搶劫中，也曾受過傷。

岸信介又到台北　加強與蔣幫勾結

【法新社台北十八日電】日本前首相岸信介，今天從東京到達台北，他隨同一個二十六人的代表團，到台北參加一日與台合作策進委員會的第十四屆會議。

日本代表團包括有二十九名代表，由日本參議院前任議長石井光次郎率領，還有一個四人組成的秘書處。岸信介將以顧問的名義參加會議。

這項年會將於十九日開始，討論爲加強日蔣政治、經濟、文化各方面合作而提出的建議。

台灣方面由谷正綱率領代表，南方代表團將舉行開幕式後，十九日舉行開幕式，小組會議，進行討論。會議將於星期五下午結束。

歐洲起拋風　英鎊昨下跌

【法新社倫敦十八日電】由於瑞典和歐洲商人大量拋出英鎊，倫敦市場今天英鎊下跌，每鎊從二點三九五五元跌至二點三九四五元。

商人們認爲，英鎊下跌的原因是由於歐洲美元利率上升。昨天歐洲美元又上升到百分之十一點七五。因此，在金融市場進行投機的人，對英國的利率興趣減少了。

孫中山先生的故鄉

中山縣新工廠湧現

晚稻豐收甘蔗油料大幅度增長

【本報訊】據中國新聞社廣州消息：孫中山先生的故鄉——廣東省中山縣，解放二十年來，和祖國各地一樣，在偉大領袖毛主席和共產黨的英明領導下，工農業生產飛躍發展，人民生活大有改善，社會主義建設經濟日益繁榮興旺。

這些年來，全縣先後建成了中山「細滘」圍等一大批重要水利工程，還修建水閘一百六十一座，水庫八個和一大批山塘，共計土方八千一百萬立方米。特別是一九六〇年，在國家大力支持下，又先後搞了六則電動排灌工程，興建了電動排灌站四百二十八座，裝機容量達二萬四千八百瓩，架設電線線長達一千三百多公里，受益面積達七十一萬多畝，能有效地抗拒自然災害的威脅。從此，中山平原變成旱澇保收、穩產高產的糧食產地。

在搞好水利建設的基礎上，全縣稻穀總產量，一九六八年比一九四九年增長近一倍半，甘蔗總產增長近兩倍，塘魚增長一點四倍，生豬增長一點八二倍，其他如旱糧、油料等作物也有成倍的增長。今年，在毛主席「抓革命，促生產」，「備戰、備荒、爲人民」的偉大方針指引下，全縣農業生產形勢更好，早造在戰勝長期低溫陰雨的情況下，獲得良好收成；晚造水稻生勢很好，豐收在望。甘蔗、油料和糧食作物比去年又有較大幅度的增長。

解放後，在偉大領袖毛主席「獨立自主、自力更生」方針指引下，各種工廠有如雨後春筍，不斷出現。現在，中山縣已有氮肥廠、農藥廠、水泥廠、機電廠、機修廠、軸承廠、電線廠、造船廠、製藥廠、玻璃廠、五金廠，以及一大批農副產品加工廠、農械修理廠，遍及全縣各地。這大批工廠的建立，有力地支援了農業生產，許多公社已擁有拖拉機，脫粒機、碾米機、抽水機、碾米機、飼料打碎機，等等。無產階級文化大革命後，新工藝、新技術更是不斷湧現。

抗議房租昂貴住屋缺乏
意一千萬人罷工
今天火車巴士停駛報紙停刊商店關門
當局昨緊急通過…

【路透社羅馬十八日電】意大利內閣今早通過一項緊急措施，撥出一億三千三百五十億里拉（七億八千六百萬英鎊）作為興建工人住宅計劃的費用。今天意大利工人為要求減租將舉行全國大罷工的前夕。

明天的大罷工估計有一千萬意大利工人參加，有人希望通過罷工可能使政府的這項措施……。

罷工的三大工會在前天和政府舉行談判……認為這些措施並沒有滿足他們所提的要求。

舉行總罷工，又一個月十三日，為要求廢除各地工資不一律的制度舉行了總罷工。

罷工期間，火車和公共交通將全部停頓幾小時，商店將關門。報紙不出版。

工會注意大利政府內閣會議後發表公報說，這項措施是不夠的，他們要求徹底實行租金……

【美聯社羅馬十八日電】……今晚，報館的職員、汽油站工人和飲食工人已停止工作，……系統地要求公共房屋計劃的財政。

這次罷工將打擊公共交通、公用機構、學校、戲院、電影院、超級市場、火車交通、郵局……

抗議反動警察開槍射擊羣衆
加爾各答昨總罷工
印度議會中反對派彈劾女總理案遭否決

【美聯社印度加爾各答十八日電】加爾各答市今天實行總罷工，抗議警察在昨天袖局事件發生時所採取的行動。

商店停業，市場停市，交通已陷於完全停頓……。

……受傷，而地方人士則說，……在這次事件中，有十三人被捕。

【路透社新德里十八日電】印度國大黨中反對英迪拉·甘地的六十名議員，今天在下院中坐到反對派的席上，正式成為反對派。

馬學生普受軍訓
隨時奉召做警察或當兵

【法新社吉隆坡十八日電】馬來西亞教育部宣布，全部中等學校中，都以作為國內保安隊的後備……青少年團將都可以被召……

南越多處激戰
美軍死傷狼藉
民軍一小部隊抗擊大批美軍六小時

【路透社西貢十八日電】美軍司令部今天說，昨天和今早在南越地區發生的幾次戰鬥中，有十一名美軍被打死，三十六名受傷。

主要戰鬥發生在西貢東北六十哩，……二十一團。

美國步兵在攻擊性……南升機和大炮的掩護下……

使用自製火箭砲
游擊隊猛轟以佔區
加沙曾賴以軍攔截南阿拉伯人

【路透社加沙十八日電】以色列軍事發言人說，……

抗議政府支持美侵越南
新西蘭羣衆大暴動
青年對總理揮拳還推了他一把
與克蘭示威者和警察大打出手

【路透社新西蘭奧克蘭十八日電】示威羣衆今晚包圍了正在舉行競選會議的奧克蘭會議廳，新西蘭總理霍利約克把這次會議說成是他有生以來最惡劣的競選會議。

數以千計的示威羣衆，在會議廳內外同警察作戰，有些學生扔雞蛋，揮舞着黑旗，還對霍利約克揮拳頭。奧克蘭市長羅賓遜召來警察，將會議廳上面的看台清除。

一名青年，為霍利約克發表的關於越南政策聲明所激怒，跳上了講台，將霍利約克推開一邊，並且抓住麥克風，後來被警察拖開。

在會議廳外面，數以百計的人形成一方人牆，同時在會議之後，有些人同警察打架，受了傷。有三十多人被捕，由於會議廳外面暴動，霍利約克被迫留在會議室內等待了一小時。這次大選將於十一月二十九日舉行。

【新華社北京十八日電】據馬尼拉報紙報道，十五日，菲律賓的大學生和在菲律賓的美國學生，高舉着標語牌在美國駐菲律賓大使館前面舉行示威，支持美國人民反對侵略越南的正義鬥爭。

這次示威從早晨一直繼續到下午。參加示威的美國學生還散發了聲明，譴責尼克松政府的侵越政策，並且要求「美軍立即全部撤出越南」。

美議員作戰爭叫囂
提出恢復轟炸北越
說要先炸海防然後河內及其他

【美聯社美國堪薩斯州威奇托十八日電】美國參議員戈德華特說，他已向總統尼克松建議：美國恢復轟炸北越。

這位阿利桑納州共和黨人十七日在威奇托國立大學發表一篇演說後舉行問答時，談到這番話的。戈德華特是一九六四年總統競選的共和黨候選人。

有人問戈德華特，是否仍然主張轟炸北越，他回答說，今年夏天，他曾與總統討論過美國對越南的政策。

戈德華特說，首先應該炸海防港，然後就是河內以及其他地區。

被南越阮賊驅出寺內
東高僧人繼續示威
寺中靜坐 阮幫暗施放催淚彈

【美聯社西貢十八日電】在「總統府」前面進行了五天坐地抗議的僧人……今天在他們的寺內繼續示威。警方對這件事嚴加封鎖，不讓外人知道。

昨晚午夜，一批警察……把「總統府」前面的僧人強行……

西貢狗咬狗骨越演越烈
美國幕後導演的「換馬」醜劇在醞釀中
慕青

美國刊物讚揚大陸軍楊文明
楊文明倡擺脫阮文紹

最近幾個月的報導中，越南出一齣由美國幕後導演的「換馬」醜劇，正在南越西貢積極醞釀中。

這齣戲的主角是楊文明。……楊文明是一九六三年西貢軍事政變的主角……

據報道，上個月間，楊文明在反對……

美國幕後有「後備隊」

「新聞周刊」透露……

日本增資亞洲銀行
批准第二期投資合二千萬美元
適應向東南亞擴張需要

【法新社東京十八日電】日本大藏省今天決定給予亞洲開發銀行第二期的特別基金投資七十二億日圓（二千萬美元）。

大藏相福田赳夫和亞洲開發銀行總裁渡邊武將在本月底簽訂這項合同。第二期投資具有多重目的的特點，繼續也是二千萬美元，但它不像第一期那樣只限於農業發展基金。另外，利率和其他條件亦有放鬆。

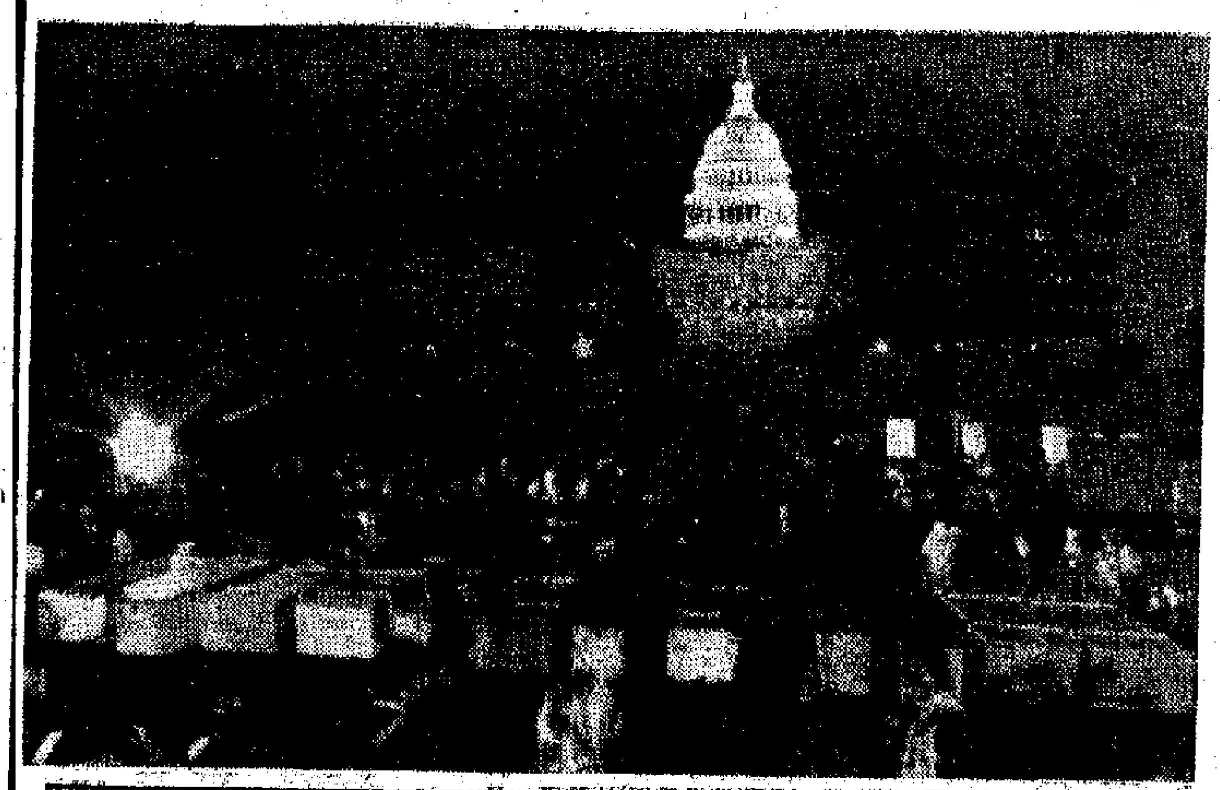
日本決定放鬆投資的條件，是因為今年四月東南亞部長級會議決定使亞洲發展銀行……

馬泰軍隊發動「掃蕩」
泰南邊區局勢緊張

【路透社吉隆坡十八日電】……邊境安全部隊，今天在泰南……發動大規模的「掃蕩」。

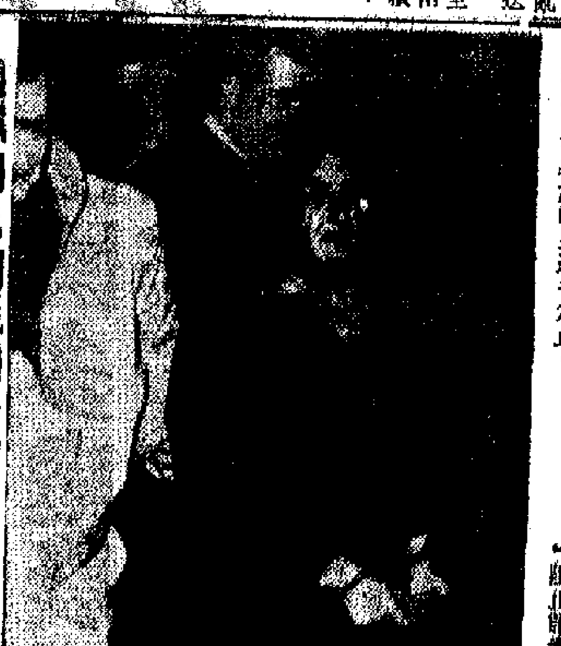
美資滲日食品業
合股建芝士工廠

【法新社東京十八日電】外國投資委員會今天正式批准……



華盛頓國會大廈……侵越戰爭中喪生的美國士兵的名字……（美聯社圖片）

美國反侵越戰爭示威羣衆，在華盛頓國會大廈前，擺上許多棺材，上面寫着在侵越戰爭中喪生的美國士兵的名字。



美國警察逮捕婦羣眾

在美國紐約大學示威……（美聯社圖片）

尼克松要求的調整關稅權

美國總統尼克松昨天要求國會給予「調整關稅」的權力……

拉美反美鬥爭蓬勃開展
美國加緊策劃軍事鎮壓
洛克菲勒報告透露美國加緊侵略的野心
一九四六年以來拉美各國反動派「軍援」已達十一億美元

【新華社北京……】拉美的……

洛克菲勒今年夏天去拉美……

獲金禧杯準決賽權 怡和二比一勝九巴

中國醫生治好了她

——記中國醫療隊在也門治療聾啞病人的事跡

中國醫療隊

在阿拉伯也門共和國，中國醫療隊塔伊茲小組今年六月初治癒了第一個聾啞女孩阿特卡。

「中國醫生把阿特卡治好了」的喜訊，像春風一樣吹遍了塔伊茲的大街小巷，傳到了也門的其他城市和鄉村。這一喜訊給其他聾啞患者帶來很大的希望，他們紛紛前來找中國醫生治療。從六月初到八月中的兩個多月裏，就有來自山村哈賈、里瑪、南北也門邊境山城拉赫達、東南邊陲貝達省和西南海港與城鎮等地區的十多名聾啞患者前來塔伊茲求醫，有些僑居國外的也門朋友也帶着自己的聾啞親人，遠渡重洋來到塔伊茲治療。經過中國醫生的精心治療，現在已有七個患者痊癒，六個患者近癒，其餘的也有了初步的療效。

在過去，有多少也門朋友為自己的聾啞親人得不到治療而痛苦！他們曾經抱着一線希望，去向別國的醫生求治。但是，這些醫生卻用「不治之症」把患者推出醫院的大門。一位病孩的父親對中國醫生說：「我曾帶着孩子去找過別國的神經科醫生看病。可是，那個醫生卻冷冰冰地說這是不治之症。我再三求他幫助，他只給了幾支安眠藥，就把我們推出了大門。」

用毛澤東思想武裝起來的中國醫務人員，懷着對廣大勞動人民的深厚無產階級感情，決心要用自己的銀針來解除也門聾啞病人的痛苦。就這樣，中國醫療隊塔伊茲小組在今年六月初治了第一個聾啞女孩阿特卡。

任何新生事物的成長都是經過艱難曲折的。中國醫生在國外用針灸治療聾啞遇到了不少困難。有的也門朋友對針灸能治聾啞缺乏了解；有的病人見了長長的銀針要扎自己的皮肉，產生了害怕的心理，不能很好配合治療；病人恢復聽覺後語言訓練也比較困難。但是，這些困難難不倒用毛澤東思想武裝起來的中國醫務人員。他們詳細地向病人家屬介紹針灸療法治療聾啞病人的事例，使病人家屬樹立起勝利的信心。當病人心理時，中國醫生一面把長長的銀針扎進自己的身上，讓病人了解沒有什麼危險，消除病人的顧慮心理，一面拿出「人民畫報」用手勢解釋上面刊登的介紹中國治療聾啞病人的圖片，堅定病人治療的信心。就這樣，阿特卡經過不長時間的治療，終於恢復了聽覺，勝利地闖過了第一道難關。

在也門，聾啞病人散居各地，這給語言訓練帶來了許多困難，怎麼辦？中國醫務人員遵循毛主席的「對工作極端的負責任」的教導，一方面通過中國翻譯人員教他們發音，教他們一些單詞，與他們周圍的鄰居方面請病人親屬對他們進行語言訓練或請周圍的人進行幫助。經過這樣的努力，阿特卡就能夠清晰地叫「爸爸」、「媽媽」了。阿特卡的父母十多年來第一次聽到自己的女兒親切的呼喚聲，他們是多麼激動多麼幸福啊！他們流着興奮的淚，四出奔走相告：「我們的女兒阿特卡會說話了，中國醫生把她的病治好了。」（據新華社）

雷州半島今昔

岳衛東

在偉大祖國的最南端，有一個雷州半島，在毛澤東思想的燦爛陽光照耀下，就欣欣向榮，氣象萬千。最近，我們到雷州半島訪問，親眼看到了雷州半島的新貌。

鶴塘大隊在解放前被人稱為「渴塘」、「旱塘」。一九六〇年，青年運河建成後，栽下中農在大隊黨支部的領導下，以老愚公「挖山不止」的革命精神，向荒山「進軍」。經過三個冬春的艱苦奮鬥，修建了十多條支渠，把幾百畝山地變成了良田，從而結束了鶴塘「三天不雨小旱，十天不雨大旱」的歷史。現在，全大隊不但不要國家供糧，每年還向國家交售幾萬斤餘糧和大批甘蔗。今天的鶴塘大隊，到處是一片欣欣向榮的景象。

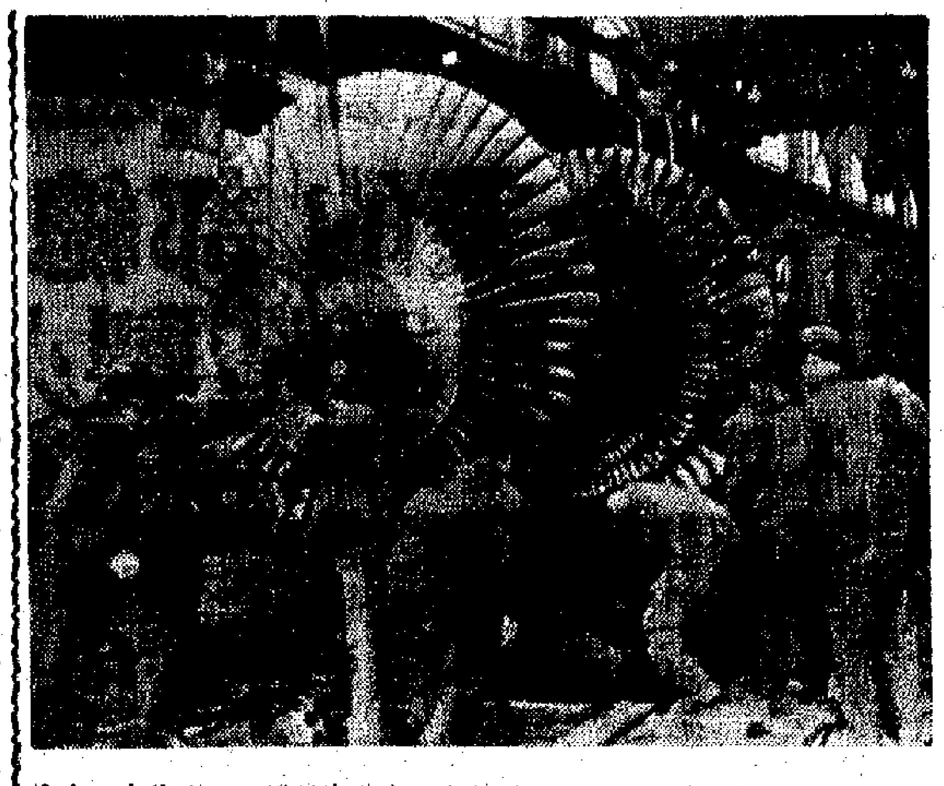
在舊社會，風沙是雷州人民的一大災害。在漫漫風沙滾滾的日子裏，多少農田被淹蓋，多少人離鄉背井。解放後，雷州半島的廣大革命群衆，在毛主席「綠化祖國」的偉大號召下，男女老少齊上陣，向沙灘進軍，一鼓作氣造林幾百萬畝，使黃沙滾滾的海灘，變成了綠色的「長城」，赤地千里的荒坡變成了蒼翠的屏障。現在，極目遠眺，綠色的林帶縱橫交錯，井井有條，風沙被征服了，荒山禿嶺變成了花果山。

雷州半島海岸線長，人多地少，發展糧食生產受到很大的限制。怎麼辦？英雄的雷州半島人民堅定地回答：「要頑幹，要革命，圍海造田，向海要糧！」這是號召，更是行動。十幾年來，雷州人民在興修水利的前提下，打響了一場又一場的向海要田的戰鬥。特別是在無產階級文化大革命中，雷州半島的廣大貧下中農狠批了叛徒、內奸、工賊劉少奇復辟資本主義的一整套反革命修正主義謬論，階級鬥爭和兩條路線鬥爭覺悟空前提高，改天換地的雄心壯志更大了。

位於半島南端的徐聞縣邁陳人民公社，三面環海，地少人多，過去每年要國家供應大量糧食。在無產階級文化大革命中，這個公社的貧下中農發出豪邁的誓言：「愚公能移山，我們也能填海！」他們遵照毛主席「農業學大寨」的偉大教導，決心填海造田。經過一年的艱苦奮戰，邁陳人民公社的貧下中農終於向大海奪得了幾千畝土地。

新飛躍。一九六九年初，雷州半島的英雄兒女，繼邁陳人民公社圍海造田勝利之後，在湛江專區革命委員會的領導和人民解放軍的大力支持下，又以大無畏的雄偉步伐，闖進到半島中部海康縣的東水地區進行了圍海造田大會戰。經過半年多的奮鬥，就在北部灣畔的企水人民公社沙尾洋至海角波濤洶湧的海面上，築起了一條攔海大堤，一舉向大海奪取了大量的農田。

雙水內冷發電機組的巨大汽輪機



在毛主席「獨立自主，自力更生」方針的指引下，中國工人階級自己設計和製造了趕超世界先進水平的十二萬五千瓩雙水內冷汽輪發電機組。圖為工人們正在安裝汽輪機。（新華社傳真照片）

浙江蕭山擴耕地 晚稻增產獲豐收

全年糧產超歷史最高水平

▲浙江省蕭山縣革命委員會帶領廣大幹部和羣衆堅決貫徹執行毛主席關於「抓革命，促生產」的偉大方針，鞏固了革命和生產的勝利。他們激發了廣大的革命幹勁，在山區依靠造田，在沿海區平整土地，在棉區開墾荒地，一年多來擴大耕地面積六萬七千畝，今年晚稻、棉、麻、油、菊、蔗等生產全面豐收。今年全縣三十一萬畝晚稻比去年增產兩成以上，全年糧食總產量超過了歷史上的最高水平。

過去缺糧大隊 現儲五個月糧

▲浙江省武義縣桐琴公社雙玉泉生產大隊革命委員會，以戰備思想遵循偉大領袖毛主席的「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針，積極備戰備荒，取得了很大成績。現在，這個大隊集體儲糧和社員個人餘糧加在一起，可供全大隊的人口和牲畜吃五個月。

雙玉泉大隊地處貧瘠的山區，過去是個每年需要國家供應糧食的缺糧隊。一九六六年無產階級文化大革命開始後，這個大隊的廣大貧下中農狠抓革命，猛促生產，獲得了糧食豐收，改變了缺糧隊的面貌。不但糧食能夠自給，還有了大量的餘糧。

下，雷州半島的廣大軍民決心和全國人民一道，更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，「抓革命，促生產，促工作，促戰備」，為爭取更大的勝利而努力奮鬥！

用毛澤東思想武裝起來的雷州半島人民，在戰天鬥地的鬥爭中，已經取得了巨大的勝利，但是他們並不以此為滿足。現在，在中國共產黨第九次全國代表大會團結勝利精神的鼓舞

三水六和公社消滅血吸蟲 水稻畝產比解放前增四倍

過去「有屋無人住有田無人耕」慘象一去不復返

廣東省三水縣六和人民公社地處大南山下，北江河畔，是個山青水秀的魚米之鄉。可是，解放前，在國民黨反動派的黑暗統治下，這裏却是個「千村薜荔人遺矢，萬戶蕭疏鬼唱歌」的血吸蟲病嚴重的地方。這個地區原有二百多個村莊，六千多人口，由於血吸蟲病流行，致使人民大量死亡。其中有二十六個村莊，曾經無人煙。當時這裏流傳着這樣歌謠：「有屋無人住，有田無人耕，平原變火滅，深山鬼唱歌。」這是解放前六和地區人民悲慘生活的真實寫照。

一九五五年，偉大領袖毛主席發出了「一定要消滅血吸蟲病」的偉大號召，猶如一盞指路明燈，照亮了六和人民的心，使六和人民為徹底消滅血吸蟲病改變家鄉面貌增添了無窮的力量。

六和人民在毛澤東思想指引下，與天鬥，與地鬥，與瘟神鬥，進行羣衆性的消滅釘螺的鬥爭，剷除血吸蟲病的孳生地。他們堅持積極防治的方針，採取綜合性的防治措施，實行大搞羣衆運動與科學技術相結合的原則。哪裏有積水，就在那裏開渠挖溝，排除積水；哪裏雜草叢生，就在那裏開荒墾殖，讓泥土翻身，鏟上泥塚。他們在接近浸水河的大步坑築起了一條大堤，修建了兩個排洪閘，並由此開闢了一條運河直通浸水河，以排除積水。同時，還

開闢了一條二十米寬、八公里長的排水渠，一條寬達三十米、長達六公里的環山溝，修建了一個水庫和許多灌溉排澇工程。過去雜草叢生的荒塘，變成了種植稻穀、甘蔗、玉米等作物的美麗田園。

六和公社的廣大人民，經過艱苦奮鬥，終於改變了家鄉的面貌，人口已經增加到八千多人。人民的體質大大增強，許多青年光榮地參加了中國人民解放軍。六和生產大隊，解放那年畝產只有一千斤，現在已經增加到一千七百多斤；現在已達到一千多斤，比解放前增長了四倍。現在，這裏每年都有幾千萬斤餘糧賣給國家，支援了國家社會主義革命和社會主義建設。

六和大隊社員何×惠有嚴重的血吸蟲病，體質很弱，肩不能挑，手不能提。經過治療以後，都恢復了健康，成為生產隊的骨幹勞動力，並且都結了婚，生了小孩。當了生產隊的農藝師，幹勁十足，一心為集體。有人問她為什麼不在家中享清福，她回答說：「不是毛主席救了我，我早就離開人間了。我今天有這樣的好日子，全靠毛主席他老人家的福。我只要還活着一天，就要為革命盡一分力。」還有一社員過去由於患了血吸蟲病，結婚十五年沒有生育了，經過治療後，身體強壯，生了一個兒子。

岳威武

紅色潛水兵

——記南海艦隊某部潛水小分隊英雄事迹——

人民解放軍海軍南海艦隊某部潛水小分隊，在支援湖南省柘溪水電站搶修大壩堵漏中，活學活用毛澤東思想，發揚「一不怕苦、二不怕死」的革命精神，戰勝重重艱難和險阻，勝利完成了水下搶修堵漏的任務，為社會主義建設作出了新貢獻。

湖南省柘溪水電站，是我國工人階級在「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的總路線的光輝照耀下，堅決執行偉大領袖毛主席的「獨立自主、自力更生」的方針，自己勘察，自己設計，自己安裝修建的一座新型水力發電站。

可是，就在這座水電站日夜為社會主義建設事業服務的時候，突然發現大壩出現裂縫漏水。如果不迅速採取險情及時搶修堵漏，水庫積水的強大壓力將會突破，使大壩毀壞，下游七百萬人民的生命財產就將受到嚴重威脅。

冒生命危險下潛九十米深

在這嚴重危急的時刻，人民解放軍海軍南海艦隊某部十九名戰士組成的潛水小分隊奉命來到了水電站。這是一批在毛澤東思想哺育下成長起來的英雄潛水戰士。他們翻江倒海，渾身是膽，有的偵察過滔滔大海，有的偵察過滾滾江河。但是，對於在九十米深水下進行搶修堵漏還是第一次。加上這裏沒有減壓設備，按規定在超過二十米深水作業必須有減壓設備，否則，隨時有生命危險。

在沒有減壓設備，工作起來頭昏手麻的情況下，在伸手不見五指的混水中，尋找大壩上一條細小的裂縫，好似大海撈針一樣困難。小分隊的同志們下潛十次、二十次，人員換了一個又一個，連續戰鬥數天，還是沒有找到大壩的裂縫。如果裂縫找不到，大壩就要被毀，人民的生命財產就要遭受損失。指戰員們面對着雄偉的水力發電站，感到自己肩負的擔子是多麼的重呵！

找不到裂縫決不上浮

心中升起紅太陽，千丈水底亮堂堂。小分隊的同志們想起偉大領袖毛主席，心更紅來膽更壯。他們每戰鬥一次就開一次「諸葛亮」會，遇到一個難題就向工人同志請教，始終保持旺盛的戰鬥意志。分隊長陳征同懷着「找不到裂縫決不下

間一分一秒地過去，水下工作時間快到了，再堅持就要冒着生命危險。在這關鍵時刻，他想到這是一場捍衞毛主席革命路線的戰鬥，在水下多留一分鐘，就為捍衞毛主席的革命路線多一分貢獻。於是，他暗下決心：找不到裂縫決不上浮！他細心地用手摸索着。突然，在壩壁上摸到一道雜草，緊緊地貼在壩壁上。他想，這麼深的壩壁不會長草的，草貼得這麼緊，可能是裂縫的吸力作用。他用棉紗一試驗，果然有吸力，再用手一摸，果真有一道三毫米寬的裂縫。頓時，一股暖流通遍了全身，他以無比喜悅的心情向水面報告：「找到了裂縫！」「找到了裂縫！」

喜訊從水下迅速傳到水面，工地上一片歡騰，「毛主席萬歲！萬萬歲！」的歡呼聲震撼山谷、盪漾着整個水庫。找到裂縫之後，小分隊的同志們以一晝一夜的時間，在水下與工人們一起投入了緊張的堵漏戰鬥。就這樣，經過數十次的水下奮戰，大壩的裂縫被堵得嚴嚴實實，為進一步搶修加固大壩的工程打下了可靠的基礎。人們熱烈歡呼堵漏成功，熱情地讚揚潛水小分隊的同志是「無限忠於毛主席的紅色潛水兵」。

新華社通訊員

體育

獲金禧杯準決賽權 怡和二比一勝九巴

九巴密集防守半場紀錄未開 梁棠洪在最後關頭打破光蛋

【本報訊】昨天在花墟球場舉行的甲組金禧杯足球賽複賽，由怡和對抗九巴。怡和披掛一流主力出陣，以二比一告捷，怡和贏了此仗，已獲得準決賽權。至此，這項比賽的四強已告產生，是東昇、元朗、星島與怡和。上述四隊，將於十二月下旬分別爭奪決賽權。昨天的比賽，觀眾接近九千人，門票收入二萬三千五百餘元。

怡和昨有譚演英、張耀國兩名主將復出，實力有所增強。九巴則以原陣出戰。比賽過程平淡，射門機會極少。怡和本來實業較佳。但上半時前鋒盤扭過多，遇着對方的密集防守，未易找得射門機會。到了下半時，因九巴李國強射入一球，雙方爭奪開始緊張，直到末段，黃傳洪、張子倫等分別射門，才奠定勝局。

九巴昨天的戰術是密集防守與突擊進攻，全力作戰，企圖一勝。九巴大部分時間防守得很穩，但因李國強被張子倫射入一球，從此士氣頓挫。在比賽過程九巴中鋒雖然攔得不少攻勢，但前鋒以入住，威脅不大。中鋒王技不如人，是失敗的主要關鍵。

開賽後，雙方多在中場角逐。十一分鐘，怡和猛攻，張子倫傳球，張耀國兩腳，李國強在近門五六碼處斜射出界。廿六分鐘，九巴反攻，陳展安傳球，梁棠洪聚力直入，被鄭潤如撲救出險。卅二分鐘，李國強前衝，張耀國再傳，鄭演英斜射出界。卅七分鐘，鄭偉康將球傳交楊偉業，鄭華傑搶截不及，楊偉業斜射出界。上半時完，紀錄未開。

下半時再戰，怡和由鄭國根出替張耀國。九巴防線不變。四分鐘，怡和進攻，黃文偉突破對方防線，李鈞垣從死角處將球挑起。廿四分鐘，鄭華傑與梁偉康在爭球時，前衛梁棠洪猛出球入網。廿七分鐘，李國華出球門球，被黃振烈截得，張子倫在廿碼外扶射建功，怡和先勝。卅四分鐘，怡和黃文偉追擊，李國強底線傳中，黃文偉在離門十碼處不射，傳交站在有利位置的張子倫，張在近門約五碼處射入。怡和兩球領前。四十一分鐘，九巴作最後出擊，梁棠洪破蛋，終由張天朗開出角球，梁棠洪一頂入網。直到完場，怡和乃以二比一淘汰了九巴。

怡和：鄭潤如、陳鴻平、鄭演英、郭瀛、黃文偉、楊偉業（張子倫）、李國強、黃振烈、張耀國、鄭國根。

九巴：勞絕泰、梁國華、陳展安、李鈞垣、張永清、梁棠洪、廖棠礎、盧松江、黃偉康、張天朗。

二淘汰賽消防，這都算是很合理的結果。不過，當日元朗演出未符理想而獲勝，也是實情。下

按照西德足球聯賽條例規定，凡是擔任甲組球會教練者，必須是西德足總及格的註冊教練，否則沒有資格受到球會的邀請。

甲組金禧杯賽演進表

第一輪	第二輪	準決賽	決賽
元朗 3			
消防 3	元朗		
警察 0	消防 2（加時）		
東昇 1			
巴士 0	東昇 3		
流浪 0	南華 0		
星島 1			
南華 1	星島 2		
九巴 2	警察 0		
東方 0	九巴 1		
	怡和 2		
			冠軍

綜合上述淘汰，六隊能夠淘汰怡和對南華，賽輪經兩戰後決定勝負，星島對南華打和，先後以一比一，首仗加時後以一比一打和，次仗星島才以一比零淘汰南華。九巴以二比零淘汰東方。南華是實力較大的球隊，初賽險勝。

現在四強已經完全產生了，就過去的歷程來說，都無「逆產」的情形出現。上線元朗和東昇分別所走的支線，都僅以實力較強而過關，下線怡和與星島的部分別所走的支線亦是如此，未致爆出冷門，那就是說沒有「逆產」的情形出現了。唯一使人感到意外的，反而是

南戰前一場是冷門，...

匈隊訪港恐難實現 足總擬邀哥登堡隊

丹麥來訪之議 今日一併討論

【本報訊】足球總會今天下午六時在該會議室召開執委特別會議，討論丹麥哥登堡隊訪港有關事宜。

據說，澳洲足球月刊消息，邀請一個匈牙利隊訪港，該隊一向在匈牙利國內聯賽中，由於匈牙利隊是參加澳洲足總所提出一二月廿八日到悉尼比賽，到十二月十五日的賽期，相差兩個星期，因此，這一支匈牙利隊恐難以遠及於赴港參加。因此足總準備改邀瑞典哥登堡隊來港代替。

據說，瑞典哥登堡隊中，擁有好幾名「國腳」。瑞典國家隊今年在世界杯足球賽進入十六強之列，實力頗強。

該隊提出的條件是五千元美金，膳宿、包辦，折合港幣約七萬元。

丹麥愛堡隊則擬於十二月中旬訪港，足總今天的會議席上，亦將提出一併研究。總如何取捨，將在今天作出決定。

甲組四強先後產生 金禧杯賽好戲在後

正牌軍師

除了檢閱經過初賽和複賽的兩戰兩勝，已經首入準決賽的四強，首先產生，就情勢推測，那實力較差的丙組球隊都要和甲組（以）較強的乙組球隊，都先後出頭。

一得之見

甲組乙組丙組的金禧杯足球淘汰賽，截至昨天止，已經依次產生。四強是：東昇、元朗、星島、怡和。他日四強的兩場準決賽，秩序是東昇對怡和，元朗對星島。至於乙丙組的四強球隊，那實力較強的乙組球隊都要衝出局，都先後出頭。

回顧甲組初賽和複賽的競爭過程，上線六隊有港會和元朗初賽輪空，初賽東昇以二比零淘汰流浪，消防以五比零淘汰警察，這是實力較強者勝的合理結果。但消防竟勝警察五球之多，東昇只勝流浪一球之微，這樣的比數，又似乎合理中之不甚合理，關鍵就在於有的演出還不夠正常。複賽時，東昇以三比零淘汰港會，元朗戰至加時以三比

西德一名老牌教練 兩次考試兩次肥佬

望遠鏡

▲按照西德足球聯賽條例規定，凡是擔任甲組球會教練者，必須是西德足總及格的註冊教練，否則沒有資格受到球會的邀請。

畢卡最近獲得西德甲組職業球會史托格隊邀請為教練，在這之前，會方原來的教練身體已經抱恙了，而且是當會方發現畢卡還未考取得教練文憑之時，而有意另找他隊的。在這情形下，會方只好寄望於畢卡的考試，如他經過考試及格，史托格隊便可不必再找別的教練。西德足總為了解決畢卡的文憑問題，特別為他安排了一次考試。畢料結果竟然「肥佬」。

這樣一來，會使到史托格隊處於進退維谷的尷尬局面；如果聘請別的教練，又恐怕引起畢卡的反感。然而，會方以該隊是一支職業隊，決不能一日無教練。有名的教練早已被其他球會簽約，物色人材不易。於是，再一次舉行比較容易的考試，課程本來是只限於過氣「國腳」或足總代表的，可是，畢卡仍然「肥佬」。

▲直到目前為止，獲得參加明年夏天在墨西哥舉行的世界杯

是球賽的球隊，已由十隊增至十二隊，還差四隊就湊足十六隊了。最近獲得出線權的兩隊，是蘇聯和羅馬尼亞。前者因為被編排在實力較弱的一組，在分組初賽時，已有人指出該隊出線的機會很大，結果沒有爆出冷門。後者原來一直希望有機會參加一次世界杯賽，接連了三十一年，自從一九三八年以來，一直至本屆才獲得了實力。但是，始終無法得償所願。因此，羅馬尼亞足總在積極準備，將來與世界各勁旅一決雌雄。

▲這又是發生在英國的足球圈內的新聞，英國甲組車利士隊主將奧斯古，因被控毆打警察，被判入獄四個月，事後即向高等法院上訴。

奧斯古是於今年八月廿四日深夜，與一名朋友在街道上飛車，一時被一名交通警察抄牌，查後一時性起，把該名交通警察的手臂扭傷，因而被法庭檢控。奧斯古在法庭受審時，自辯說在捕捉時曾被人扭痛了手臂及毆傷身體，所以才發生與警察廝打。他上訴得不得直，而要立即送入獄的厄運，要看他代表律師的功夫了。

高俊強

羅馬尼亞夙願得償 英國球員黑夜飛車

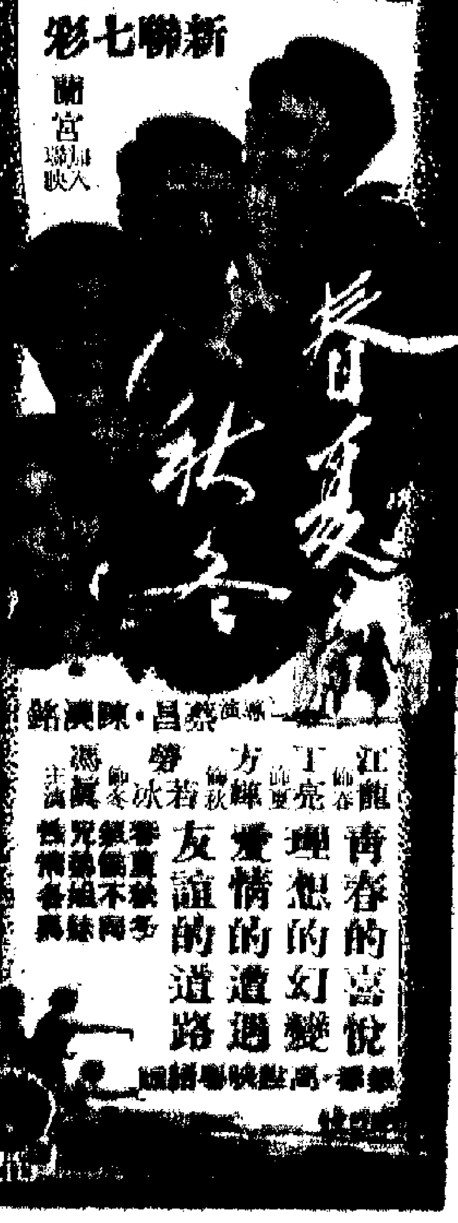
印業小足球賽 週日演十二場

【本報訊】印業團結杯小型足球賽，自去月開賽以來，逐漸進入緊張階段。本週日（廿三）又分在維多利亞球場、長沙灣球場角逐，先後演出十二場，秩序編定如下：

對賽隊伍			時間	場地
北青	對	東印青	中午十二時	維多利亞(一)
中興	對	宇光	下午一時	維多利亞(二)
新興	對	廣大	下午一時	維多利亞(三)
同興	對	諧力	下午二時	維多利亞(四)
中南	對	中國新聞	下午二時	維多利亞(五)
文一	對	精益	下午三時	維多利亞(六)
印友	對	港印	下午三時	維多利亞(七)
毅青	對	大日	下午四時	維多利亞(八)
文二	對	僑聯	下午四時	維多利亞(九)
天虹	對	力生	下午五時	維多利亞(十)
雅青	對	新雅	下午一時	長沙灣場
嗶青	對	聯藝	下午四時	花墟B場

迎戰南朝鮮隊 足聯今天選人

【本報訊】足球聯會定於今天下午六時在華協會所召開會議，選拔迎戰南朝鮮足球隊的華聯人選，會議以後將公佈陣容。

大受青年觀衆激賞 更得父兄家長好評
連日擠擁 今天續映
新聯七彩
蘭宮 璇宮 聯映
春夏秋冬


江楓　青春的喜悅　工廠理想的幻夢　方愛情的遭遇　友誼的道路

國泰　即日獻映　武俠巨片　獨臂神尼

美麗宮　九龍大角咀東道　今天獻映　新武俠打鬥片　獨臂神尼

國產新藥　丸膏浸肝（聯藥）　主治：血虧氣弱、心悸身弱、腰酸夜尿、體虛乏力、婦女經血不調　經銷處：華聯醫藥有限公司　電話：K-815941

大公報　分類廣告　電話七二六九八〇　每個位港幣二元（每個位共六行，每行可排十個六號字）

中醫教授　蔡啟超　主診　風濕　胃病　耳鼻喉　舌毒　皮膚　瘡瘍　痔核　瘻漏

中國針灸研究所

遺失聲明

何華志啓

中醫肥猪王

一些在港有「總部」的美企業 除傾銷商品掠奪資金外 竟販賣軍火製造軍用船艇
為尼克松侵略戰爭政策服務屠殺亞洲人

【本報訊】在香港設立「總部」的美國企業，據香港貿易發展局執行幹事席遂前一陣透露，已經超過二百家。這些在香港設立「總部」的美資企業，除了利用香港進一步向東南亞地區傾銷產品，掠奪資金等外，還有一些在進行着不可告人的罪惡活動，為尼克松的侵略戰爭政策起配合的作用。

這些企業，很多和美國壟斷資本如摩根、洛克菲勒、梅隆、杜邦……等財團有關，靠侵略戰爭發財的。這些熱中於發戰爭財的美資企業紛紛派人來港，在美國駐港總領事館的協助下，進行種種不可告人的罪惡活動。此外還有在港設立「總部」的一些美國新聞文化機構，它們不僅天天在散布各種各樣的反共、反華謬論，而且還在香港進行收集有關我國軍事、經濟、文化等各方面的情報。

據熟悉情況的人士透露，不久前，南越傀儡政權購買的一批滅林化學藥劑，泰國他儂集團購買的一批彈藥，馬來亞拉赫曼集團訂購的軍用車輛，都是由「總部」設在香港的一些美國軍火製造商供應的。這些美資企業一方面向亞洲的一些反動政權出售軍火，另方面又在香港大量搜購軍用物資，為尼克松的侵略戰爭政策服務，屠殺亞洲人。還有一家航空器材公司及一家機器工程公司等，它們不但為在香港升降的美帝軍用飛機進行檢查、修理，而且還在香港製造軍用船艇，明目張膽地為美國帝國主義的侵略戰爭政策服務。

在香港設有「總部」的一家美國化學公司，在香港出售各種化學藥物的同時，也指揮在台灣的分廠生產各種毒藥。一家化學公司，在香港出售毒氣藥物外，還直接指揮在台灣的分廠進行試驗製造各種各樣屠殺亞洲人民的毒氣。

美帝核艇軍曹魚號 昨又闖入港海活動
為今年來港的第五艘核潛艇

【本報訊】美帝國主義的核動力潛艇「軍曹魚號」，昨日又來港活動。

一九六六年八月一日該艘核潛艇進駐日本，引起日本人民強烈的反美示威。同月八日，該核潛艇晝夜開到香港海面。

這是今年來港的第五艘核潛艇，前四艘是「鰹魚號」、「潛水眥號」、「旗魚青號」、「劍魚號」。

除核潛艇「軍曹魚號」外，昨日停泊在港海的美艦還有營救艦、潛水艇、驅逐艦、中型火箭登陸艦、運油艦等各一艘。

當美帝國主義在「和平」的幌子下，拚命搞軍備戰時，美帝軍艦特別是核艦艇利用香港的軍事活動，不能不引起廣大居民的注意。

參加秋季交易會之後 日本商社代表經港返國 讚我二十年來輝煌成就
指出人民解放軍醫務人員創造人間奇迹

【本報訊】昨天下午，有七十多位參加秋季中國出口商品交易會的日本商社代表經港回國。他們在離港前對記者談及在本屆交易會中的見聞，盛讚中國二十年來在各方面的輝煌成就。他們指出，毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命，大大地推動了中國的革命和建設的發展。他們確信，中國必能在獨立自主、自力更生的基礎上發展成為一個無比強大的社會主義國家，成為支持世界革命事業的最大力量。

一位日商說，在本屆交易會各展覽館中看到許多新產品。農產品非常豐富，工業產品中有不少已達到世界先進水平。他說，他們在農業學大寨的先進單位的戰鬥歷程和展品中，看到幾個學大寨的先進單位的戰鬥歷程和現況，知道中國農民怎樣憑雙手建成水利網，怎樣開山闢海，怎樣戰風沙造良田，把窮鄉僻壤建設成富饒的新農村。他們對中國農民與天鬥、與地鬥、與海鬥，改天換地的革命精神，表示無限敬佩。

一位旅日華商說，他曾到工廠、人民公社和學校參觀。在工廠，看到工人幹勁衝天，一片熱氣騰騰；在農村，看到欣欣向榮的豐收景象。他說：「我想起二十年前中國農村的貧窮落後面貌，看看今天社會主義新農村的壯麗圖景，想想從前連一顆螺絲釘都要依賴進口，今天中國都能自己設計、自己製造各種機械，如果沒有偉大領袖毛主席領導，沒有中國共產黨領導，我們中國就不會有今天！」

曾多次參加交易會的一位日商熱烈讚揚中國醫務衛生方面的成就。他說，春季交易會時，他看到了接受治療後已能言復聽的聾啞青年的表演，這次又看到了已經治癒的小兒麻痺後遺症患者的表演。他確信這是中國人民解放軍醫務人員依靠毛澤東思想才能創造出這些人間奇迹。

東頭村飛仔為禍搶劫姦淫橫行無忌 一女童又遭蹂躪
據說要施手術治療及輸血現仍留醫中

【本報訊】最近，東頭村新區出現一撮飛仔，偷竊、搶劫，橫行無忌，嚴重騷擾居民生活。昨日又發生污辱女童案件。一名十一歲女童，在東頭村被一名飛仔威脅至山邊後遭蹂躪，以致下體受傷，流血不止，據說需要施手術治療及輸血。

這個不幸遭飛仔污辱的女童姓劉，十一歲，住東頭村第十九座二樓一×三號。她有父母及七個兄弟姊妹，她排行第三。昨天事發前，她和弟弟（第六）去老虎岩。下午三時，姊弟二人在沿東頭村道回家的途中迎面遇見一個年約十八、九歲的飛仔，被攔住去路。飛仔要脅女童跟他走。據說，當時女童曾問飛仔：「為什麼要跟你去？」但飛仔仍強將女童拖至老虎岩一處教會墳場山邊。當時女童的弟弟也跟着前往，但飛仔即喝令其弟不准跟着，要他蹲在該處山邊地上，不准看着他。飛仔繼續拖着女童前行至不遠的草地，強拖女童衫褲。女童在淫威下不敢叫喊。該飛仔獸慾後逃去。受創女童才由弟弟陪着回家，告知父母。飛仔發洩獸慾後逃去，女童家人立即報警，並將她送去醫院治療。據說，女童下體受傷嚴重，要施手術治療及輸血。女童現仍留醫中。

偉大廠勞資續談判 工人要求昨仍被拒
工人促勞工處速協助解決補償

【本報訊】觀塘偉大塑膠廠資方自本月十四日上午突然要工人停工，並通知工人出糧後，工人們以無故被開除，且事前未獲預先通知，紛表不滿，全廠逾百工人團結起來和資方展開交涉，要求資方給予合理補償。

最初兩天，資方指與工人談判。在工人進行靜坐抗議及一再要求下，資方拿出誠意，使事件早日解決的情況下，資方才被迫答應與工人代表於前（十七）日在勞工處觀塘分處會談。勞工處人代表昨日指出，在前日的會談中，資方不但不聽代表們提出的合理要求，反而亂指工人對廠長；同時，老闆馮某割斷廠內電話線及威脅廠長簽給工人的承諾（在事件未解決前，每人每日發給工資和伙食）。不予承認，說廠長沒將此事告訴他。工人的伙食費，只能再發二日，三日後便不發了。工人代表們對資方的態度表示反感，因為當天勞資會談的場所，竟變成資方無理指責勞方的場所。

到昨日，勞資雙方在何文田培正道的勞資關係組內會談，七八十名男女工人也分頭來到勞資關係組門外等候消息。會談由下午二時半開始，直至天黑仍未達成協議，今日仍將繼續談判。

因工人已停工多日，入息全無，又因他們昨日到勞工關係組時，由於不熟何文田路徑，且不知該關係組座落何方，故此都是乘的士前往的，且須乘的士回家，有此原因，所以他們要求資方發給車費。對此要求，資方還是採取推搪手法，不願給錢。工人也因此不願離開，大家忍着飢餓，迎着寒風，堅持下去。直到晚上七點廿五分，資方不得不答應工人的合理要求，表示發給工人二百四十元車費；但又說當時沒錢，要今日才能在勞資關係組發給。工人是希望事件能早日解決的，為表示誠意，有秩序地離開關係組，乘車回家。

該廠工人希望資方認識事態嚴重，早日拿出誠意來，同時，他們認為勞工處人員在該廠前昨兩天的勞資談判中，一直偏袒資方，特別是昨晚發生車資的問題甚不解決後，勞工人正打算回家時，勞工處人員翔於此時用拖延手法，這點使工人們感到不滿……工人迅速發出聲明，要求勞工處立即改變態度，站在工人方面，不要繼續偏袒資方，採取推搪手法，阻撓勞資雙方解決問題。工人認為勞工處應站在公正立場說話。

寒流到捉棉羊

街頭小景

寒流襲港，毛衣已賣不出，頂棉衫之類，「棉羊仔」，「棉羊仔」難於出賣。……但在如今的十四度左右的最低氣溫之下，夠強也可暖暖和和的睡一好覺了。

兩賊爆竊觸及電鈴 五伙記驚醒齊圍捉
一名小伙記被賊人刺傷

【本報訊】兩名竊匪昨晨在黃泥涌道一家電器公司爆竊之際，觸及防盜電鈴。公司內伙計聞聲趕到而捉賊，竊匪奪路逃走時，一名伙記被刺傷，公司未受損失。

據公司的伙記說，昨晨約四時，睡在公司內的五名伙記突聞鈴聲大作，立即在屋內搜索，和兩竊匪在暗中相遇，十六歲的岑炳衡被賊刺傷。據說，當他們發現賊匪時，曾企圖將兩賊困在貯物室內，但賊匪發覺，將岑刺傷後，竄出天井，衝出街外逃去。

這道爆竊的是黃泥涌道二十二號地下堀有限公司。該公司以前曾被爆竊過一次，這次是第二次了。但前後兩次都未受損失。

昨日上午十時至下午二時，九龍塘巴芬道十號A地下被人爆竊，失去現款二千零四十九元。

天寒狗肉香 兩人惹麻煩

【本報訊】警方昨晨到旺角西洋菜街二八×號天台搜查，搜出一些疑是狗肉的肉類，一隻死狗和四隻活狗。兩名五十六歲和三十六歲的男子被拘捕。他們將於今早在北九龍裁判署落案提控。

少年畫報

創刊號要目

向明（漫畫）

不認爸爸的女兒（生活故事）

我們偉大的社會主義祖國（圖片）

歡樂的節日（通訊）

西沙少年漁民（連環圖故事）

阿爾巴尼亞人的故鄉——巴勒斯坦英雄（漫畫）

地下的核爆炸（科學新知）

再飛入東的小英雄（人物故事）

少年畫刊（少年習作園地）

學習毛主席寫作技巧（寫作指導）

少年樂園（介紹旅行地點、填字遊戲、猜謎、手工、小玩意等）

小雞雞幫助了西村（寓言性的故事）

小游擊隊員（連環圖故事）

書局報攤國貨公司戲院有售

零售每冊五角

歡迎訂閱各大書局均有代訂

半年五元，一年十元

（郵費派送費免收）

少年畫報出版社出版　三聯書店發行

天氣今仍冷
昨日最低溫不足十四度

【本報訊】本港連日受東北季候風的影響，昨日下午最高氣溫為攝氏二十度，今日下午最高氣溫將為攝氏二十一度。

據本港天文台稱，今後天氣繼續寒冷，但最低氣溫可能達攝氏十四度。昨晨氣溫降至攝氏十三點八度，今日氣溫變化不大。

據廣東省氣象台昨日午間預告，未來三日內，本省受冷高壓脊控制。該台昨日傍晚發佈低溫報告：由於冷空氣影響，預計今晨本省最低溫度：北部偏北地區四度到六度；北部偏南地區六度到八度；中部八到十度；南部在十一度以上。明日早晨最低溫度將略有回升。

法庭昨研究東星輪死者死因 船主談大火時情形
說救生工具已過期 指出艙內有水松燒焊非常危險

【本報訊】今年七月二十日，停泊在九龍東部海灣處進行裝修的「東星號」貨輪，發生大火，艙內有十二名工人因走避不及，慘被燒死。死難的賠償問題直至目前還未談到，有關方面昨晨在北九龍裁判署開始研究他們的死因。昨天依利沙伯醫院生藥師：由庭作證。

梁素珊醫生說，今年七月廿六日到九龍公眾殮房檢驗六名死者屍體，其後由他們家屬認出死者是謝國友（二十九歲），趙鏗（五十歲），李生（三十四歲），陳秀明（三十歲），何根（四十八歲）和劉錦（三十九歲）。

陳天成醫生說，他在七月二十八日，在九龍公眾殮房檢驗六名死者屍體，驗出他們是被燒死的，其中有些可能是被燻焗暈後燒死。其後家屬認出死者是孫偉明（三十三歲），與世珠（四十三歲），陳新林（四十二歲），陳源（四十三歲），李文（三十六歲）和吳連（四十五歲）。

昨天到庭聆聽的人相當擠擁，大部分是死者的家屬。他們在庭上多低聲啜泣。

「東星號」船主羅……說，該船的救生工具已過期，但由澳洲海事處發出一張證明書，將該輪救生工具延期到遠離香港後才換新。又說「東星號」第二艙內有水松木，因水松木本身可以燃燒，進行燒焊非常危險。他曾對上級報告知該事，所以有一段時間停止燒焊工作。事發當天（即發生火警之日）為星期日，又進行燒焊工作。當天時三十分，他們工人回到船上工作，不久聽得一聲爆炸聲，立即從房中出來，只見三號艙燃着火，當時工人已經昏迷。他與工頭察用一條水喉放入第三號艙內，又將第三號艙之救水喉取出，因長度不足，只得向第二號艙門外射水，他打電話報公司，但無人接聽，只由電報告發出救火訊號，隨即回到船上，當時聽到有人叫救命，但火勢太大，故無法入內，只有用水射入艙中。

自稱電視牌照部職員 一青年在荃灣行騙
新區有主婦被騙「牌費」近四十元

【本報訊】一名廿六歲的騙子，昨晨十一時卅分前往荃灣新區第四座三一三號，向屋裏的一名主婦自稱是「電視牌照部」的職員，要收電視牌照費三十九元五角。該主婦不虞有詐，照付如儀。該騙子竟出一張「收條」後離去。事後，她才知道受騙，因為「電視牌照」是不上門收取的。據悉，警方已對此事進行調查。

偉大塑膠廠工人在勞工處勞資關係組門外要求資方拿出誠意解決問題

天氣預測

和緩東北風，密雲，下午部分時間有陽光，繼續和暖，下午最高氣溫二十一度。

昨天的紀錄

氣溫	
最高	二〇點一度
最低	一三點八度
陽光	二點八小時
雨量	無
今年以來總雨量	七四點八一吋
歷年同期	八三點七二吋
下午五時	
相對濕度	55
風向	北
風速	五浬

一青年昏迷床上 房內檢獲信件空藥瓶
事前曾約其女友到訪

【本報訊】一名青年昨晚被其到訪女友發現倒斃床上，並在房內檢到一封遺書及一個空藥瓶。

該青年姜振×，廿餘歲，最近十天才搬到深水埗醫局街一百七十×號五樓居住。他以前做假髮工作，近失業。據說姜有一陳姓女友，前天兩人行街，到分手時，姜叫女友翌日下午到他住處找他。

昨天下午，姜告訴包租人梁某，說他很疲倦，要求梁在晚上七時三十分叫他起床。到約定時間，姜的女友到訪時，包租人遂和陳一起推開房門叫他起來，不料竟叫不醒，推他也不動，就搖動他數下，他才有氣無力地呻吟說了一句電話號碼，要求通知他的媽媽到來，然後又昏了。梁、陳被嚇得不知所措，即撥電話找警方報案，並送他入醫院。不久，姜的母親到來。

據說，事後在姜的房間內檢獲一封信，是給他母親的，另外還有一個空了的藥瓶。

愛祖國　用國貨

天津

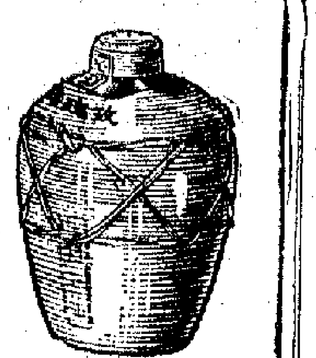
金星牌

玫瑰露

高粱酒

五加皮

（七提半及十五提庄）



天津金星牌玫瑰露酒，高粱酒，五加皮酒。

窖藏經年，氣味芬香，甘冽醇厚，中外馳名，是酒家燒臘調味必備佐料。

中國糧油食品進出口公司監製

代理處：五豐行　中國銀行大廈三樓

經銷處：天津釀庄露酒公司　德輔道中127-131號有餘銀行大廈602室　電話

——批發處——

香港：	永生祥酒莊	灣仔道240號	電話：721478
	謝泰隆酒莊	租庇利街一號	電話：443403
	協和酒莊	永樂街73號	電話：438978
	協信酒莊	皇后大道東58號	電話：724976
	匯和酒莊	荷李活道224號	電話：450943
	和發酒莊	皇后大道西311號	電話：435154
	廣大食品公司	德輔道西198號	電話：457288
九龍：	同協酒行	新填地街157至159號	電話：841071
	成利行	水渠道36號	電話：800923
	人和棧	南昌街96號	電話：808851

愛祖國　用國貨

請選購！保暖性能最高的…

國產雙喜牌

家用廣花棉胎

純粹新棉　質優耐用

各國貨、百貨公司均有出售

總經銷：海外貿易公司

九龍鴻圖街245號

電話：872732・872742

代理處：華潤公司　地址：中國銀行大廈

中興國貨公司

開業11周年

價廉大賣酹

九龍旺角上海街656-658號地下一樓及二樓　電話：802516

九龍旺角上海街627號地下及627-633號一樓　電話：809634

九龍旺角新填地街464號地下　電話：850166

勞校學生熱愛勞動

他們在勞校教育下，繼承父兄傳統，養成熱愛勞動的好作風，做到學習勞動兩不誤。

熱愛勞動，是勞校的好傳統，也是勞校學生最可貴的特點。

勞校同學，大都生長在家境艱難的工人家庭，窮人的孩子早當家，進入勞校讀書後，他們更明白到工人父兄叔伯工作的艱辛。今天，在學校做好清潔衛生工作，在家主動幫手料理家務，已成為勞校同學自動自覺的好作風。

每天早上，勞校內外都出現動人的勞動情景。負責輪值的同學，提早回到學校，年紀較大的初中同學，挽起水桶、拿起掃帚、抹布，把停在校門前的幾部大型校車內外洗抹乾淨，車上「港九勞工子弟學校」幾個大字，顯得份外鮮明耀眼。校內更是一片忙碌的勞動場面，就像小的操場上，低班的小同學兩人一組，合力抬挽着竹籮，四處巡看，仔細把地上的紙屑檢拾到籮內。還有那樓梯間、走廊上、課室裏，同學們有些抹窗門，有些抹枱椅，有些忙着掃地。鐘聲一響，大家立即迅速執拾用具，回到課室中準備上課。

勞校廚房每天要供應日夜校數百師生的膳食，勞校同學，利用課餘時間，主動走到廚房幫忙，做麵包、洗碗碟、切瓜菜，減輕了廚房工友的勞動。在家中，勞校同學也是家務能手，燒飯、洗衫、照顧弟妹，住在木屋區的還要擔水，但他們一樣把家務做得井井有條，然後温習書本做功課。

勞校同學在學校、在家中，都處處表現了熱愛勞動的好品質。在學校的清潔衛生工作中，勞校同學經常發揚互相幫助的精神，高班幫低班，大家不怕勞累同心幹，到處洋溢團結友愛搞勞動的歡樂。

↑搬起桌椅，認真打掃課堂。

↑大家合力幹，把偌大的校舍、操場一樣掃乾淨。

→同學勤洗抹，勞校校車內外新。

↑大家齊動手，把箱板劈成廚房合用的柴枝。

→小心仔細，把課室的門窗抹得通亮。

→你用水喉，我用竹掃把，保持廁所清潔衛生。

→飯後幫手洗碗碟。

→綁上圍裙，幫手切菜，減輕廚房工人叔叔的辛勞。

明德存戶盼還款 官方顧自己荷包

聲稱官價僅收回一成還款希望微

【本報訊】正當明德銀號逾五千存戶焦急地盼望能早日獲得還款之際，港英「破產管理官」賀韻昨日却表示「還款可能性現時極微」。賀韻在致各債權人的一份通函中以「地產市場中市道仍然呆滯」作為理由，一推就是四年，不予還款。

港英的「破產管理官」在接管了明德銀號四年來到底做了些什麼事呢？據他公佈的「收支表」顯示，曾先後向港英借了一千萬元，作為「清償物業按揭」及「建築樓宇」之用，這筆貸款目前還了九十萬元，尚欠九百一十三萬元。此外，還欠未付的利息七十九萬元。據賀韻表示：今後每年還要給港英繳付約六十一萬元的利息。

據稱，明德銀號目前百分之九十以上樓宇已經租出，每月在租項收入約值七萬元，這筆錢「足以支付包括借款利息之一切開支」，至於債權人中有控制股權的香山酒店，曾一再在本港及海外刊登出售廣告，但却無人問津，至今沒有賣出。

明德銀號擁有的物業包括：大道中六十三號至六十五號，及柯士甸道一一八號；擬出售而仍未賣出的樓宇有：禮頓道九十三號至九十五號，長樂街六號至十二號，彌敦道三六四號至三六六號，界限街十五號至十五號A，元洲街一二四號至一二六號。賀韻如此表示，在這些樓宇未能以「較高價格出售」之前，「向銀抵押之債權人攤還款項之可能性極微」。

現役警等械劫金城 刺軑奪槍行動迅捷

金城司機職員及失車西婦昨天作證

【本報訊】一名現役警員與多人械劫深水埗青山道金城銀行現款二十萬元案，昨天續在北九龍裁判署進行初級偵訊。昨天有銀行司機、職員及一名西婦分別作供。

金城銀行司機何國雄講述遇劫經過時說，當日上午他由尖沙咀將車回銀行，把汽車停在銀行門外，銀行職員示意解款，他將行李箱打開。職員李棠及葉輝將銀箱抬出，準備擺放在行李箱內。此時，他看到一個年約四十歲的男子，穿藍色夏恤，戴草帽，手拿一捲報紙，裏面有硬物，毆打葉輝。他想用鐵箱邀擊劫匪，但又見李棠跌倒地上，頭部流血，他跑進行內報告。從銀行出來時，見到一個約五呎六吋身材瘦削的劫匪，手持長槍，向停在銀行附近的一架奶白色汽車走去。這支槍原是銀行守衛員的。接着，又見劫匪將錢箱抬上奶白色車，長槍也放在車上，開車向大埔道方向而去，車牌為AK九九二六。他想開車追截，但車軚有氣，早已被刺穿。當日下午，警察帶他到金門村認出奶白色汽車，長槍仍在車廂後座。

另一位金城銀行守衛形順作供說：今年六月三日，上午九時五十分，他在銀行外當值，見銀行之AB七四〇三號汽車到達門外，他隨即入內對李棠及葉輝說車已到達，繼而他們一起出來，突然被兩男子用一硬物襲擊其後腦，其中一人手持小刀刺向其腹部，隨即失去知覺，他的長槍亦被人奪去。當他回復知覺時，見一白色汽車開走。他被人扶入銀行內，後送廣華醫院留醫三日，因當時被襲擊，故他只認出一男子大約三十二歲，其餘一人無法認出面目。

另一名西婦嘉頓娜作供，五月十六日下午將奶白色汽車停在觀塘鴻圖道，後來失去，六月三日找到，六月六日領回。

十餘大漢設伏 毒毆小巴司機

事在觀塘發生警方拘一人

【本報訊】一名小巴士司機，昨晨在觀塘新區處，被十名男子用鐵枝鐵尺等圍毆，受傷留醫。事後一名男子被警方扣留問話。

受傷的小巴士司機名梁國順，四十三歲。昨晨八時許，他駕車到觀塘新區十五座對開處時，有一名男子舉手截車，司機便把小巴士停下。這時突然從旁閃出十名大漢，手持鐵枝、鐵尺等，把司機拖下車毆打，推倒在地，圍着毆打。有途人打電話報警。警方到場後，拘捕一名三十八歲男子。受傷司機現時在醫院留醫。

復華村第九第十區 迄無街燈居民不便

居民交涉多次徙置處得個講字

讀者來信

編輯先生：

牛頭角復華村第九、第十兩區座落在山坡上，街道通路，崎嶇曲折，梯級又多，獨無街燈設備，居民多是勞工大衆，早晚上工，一出大門即入黑暗世界，不但行走不便，而且時常跌倒，很不安全。故自今年一月起，即接一連二寫信，向有關當局申請裝設街燈，但是沒有受到理睬，後來經過多方呼籲，到六月廿七日徙置事務處代處長麥高樂才公開回信說：「本處充分了解該兩區極需街燈設備，並現正進行安排。」隨後居民又屢次催促，該代處長在八月八日，再公開回信說：「裝設街燈已在積極進行中。」然而又是空頭支票，直到現在還沒有裝設街燈。這證明該有關當局完全不負責任，不願負責。

讀者謹上　一九六九年十一月十六日

中元國貨公司 五年紀念酬賓

【本報訊】九龍新蒲崗中元國貨公司開業五週年紀念，現正舉行大酬賓大贈送。自即日起，凡在該公司購買物品（除廉價貨外）均可獲得九折優待，並隨發票奉贈豐厚禮品。該公司同時推出大量冬季用品及服裝特價介紹。

糖街反向行車 干諾道改變程

【本報訊】據東人……上述道路由今（十九）日上午十時起，糖街及由高士威道至樂聲戲院停車場通道的行車方向將倒轉，即糖街改為通往該停車場的東行單程路，而該條通道則改為由停車場至高士威道的單程路。

又，今日上午十時起，在英皇道廿六號至廿八號、與利園之干諾道，將改為雙程路。干諾道該段私家車停車位將取消。

外國遊客赴澳 上月萬五千人

港客則達五萬三千餘

【本報訊】澳門消息：在十月份中，有一萬五千多名外國遊客到訪澳門，打破過去紀錄。由一月至十月份期內，只有十二萬一千四百一十八名外國遊客，且超在一九六六年全年九千多名。

在十月，總共有八萬六千六百二十五人，包括五萬三千二百四十四名香港旅客。

港燈改線慢吞吞 繼園下里阻行人

【本報訊】香港電燈公司在北角繼園下里改變地下線路，於兩三個星期前派人掘爛了這條街的全部行人路，但是工程却進行得慢吞吞，有時甚至無人開工，所以至今仍未完工。該區居民出入和汽車行駛都大感不便，大家都希望電燈公司加派工人盡速將工程完成。

「智取威虎山」新版本 三聯出版單行本供應

工農兵讚揚該劇也出專輯

【本報訊】革命現代京劇「智取威虎山」經過反覆的、一絲不苟的琢磨，煥發出更加燦爛奪目的光彩。新的「智取威虎山」劇本（一九六九年十月演出本），經已在「人民日報」、「紅旗」雜誌發表，現三聯書店根據讀者需要，已經出版了單行本，每本定價港幣四角，各書店、國貨公司、戲院均有供應。

又訊，最近三聯書店將出版一本工農兵讚揚革命現代京劇「智取威虎山」的文章的專輯，內容分別從劇本的人民戰爭主題、典型英雄人物的塑造，以及唱腔、音樂、舞蹈、舞台美術等各個角度加以分析，熱烈讚揚該劇革命的政治內容和完美的藝術形式的統一，書名為「熱烈讚揚革命樣板戲——智取威虎山」。

法庭簡訊

五青少年聯羣打劫 洋人教子無牌駕車

被告：林兆華，十五歲；謝偉光，二十歲；陳某，十九歲；陳某，二十四歲；梁某，十七歲。五人被控一項行劫罪名：十一月二十六日，在士丹利街興旺大廈二〇三室，劫去陳大輝三十元現款及一張三百元的現金支票。五名被告昨日均不認罪，押候至十二月三日再審。

▲五名青少年，因涉嫌與一宗行劫案件有關，昨晨在西區裁判署提訊。

▲荃灣石圍新區，在一宗鬥毆案中，一男子被刺斃命。該案定下月十六日進行初級偵訊。

▲秀茂坪新區，警方在第六座二樓男廁內拘獲一名男子，身懷鐵枝、利刀。

▲中區一家女子美容公司，昨日被控兩人無牌執業。

▲女子梁秀芬（四十二歲），被控於十月九日，在新界沙田一無門牌木屋，非法製煉鴉片煙膏。昨被判其接受感化官感化兩年。

▲一個歐籍洋人在路上教授沒有學車牌照的兒子駕駛汽車，被警方查出，連人帶車帶上警署。該案昨午在銅鑼灣裁判署提堂時，被告認罪，主控官述案情之後，被告要求法庭稍緩宣判，以便請律師出庭解釋。本月廿四日並由該律師解釋該案理由。

▲首被告名鍾鋼，北得，洛士，十六歲，住淺水灣淺水灣台G十一號，次被告名J．O．洛士，五十四歲。首被告被控兩罪：（一）本月十六日在石澳道十七號門外，駕駛AF一十四一號，並無牌照；（二）沒有第三者意外保險。次被告被

▲男子朱瑞，十八歲，無職業，住漢口道××號，被控兩項傷人罪名：（一）十一月十一日在九龍地區與其他在逃人等非法及惡意傷害男子郭敬華身體；（二）同時同地與其他在逃人等非法及惡意傷害男子羅禮根身體。該案押後七日再審。

秦新弟：

母親不幸昨日（十七日）去世，等你回來辦理後事，請即回家聯絡。

姊　秦財卿　啟

航運業商人透露
最近港貨運美英西德均減少
反映當地經濟情況不妙

【本報訊】航運業人士透露……

合時補品速凍羊肉
保持鮮味，天津運到。黑皮草羊肉最好用藥材燉或用龍骨炆；去皮綿羊肉適於切成薄片「打邊爐」。

【本報訊】天津速凍帶皮草羊肉（又稱山羊肉）和去皮綿羊肉經已上市。羊肉是冬季合時補品，首批來貨頗為暢銷，酒樓和大牌檔爭相購買……

泰米出口貼價
可能減四分一

寒流南下羊毛衫暢銷
一國貨公司日售男毛衫萬餘元
普通禦寒服裝生意增加兩三成

【本報訊】前昨兩天，冷空氣南下，各種禦寒服裝生意頗暢旺，其中尤以羊毛衫最為好銷，某國貨公司僅男裝部日售毛衫萬餘港元。西褲、學生褸、呢絨秋衣等生意也很不錯。

近幾年來，由於此間市場購買力薄弱，秋冬季衣着，非到天氣寒冷生意較難起來。但天氣一轉寒冷，生意便會轉旺。以前昨兩天為例，港九各國貨公司、不少華洋百貨公司以至攤販等，生意均增加，一般營業額多比日前增二、三成。這兩天的生意為入秋以來最好的。

因為這股冷空氣還不算很厲害，因此，現時銷出的仍以男裝厚身羊毛外套、反領羊毛T恤和羊毛背心和女裝兔毛混紡外套等最為暢。男、女裝、童裝絨西褲、學生褸、呢絨、各種呢絨、仿毛內衣、內褲、絲棉褲銷出亦不少。至於厚絨大褸、中褸、短褸、毛冷卡曲等服裝，還要再冷些才能銷暢。

由於最近兩天的生意旺盛，不少百貨商人對於前已運到的禦寒衣物，近日多已陸續推出應市。不過他們目前向廠提貨也多採取分批、小量的辦法……

國產絲棉襖搶手
國貨商要向產地加訂新貨

國外貿易
英國外貿順差劇減
降低利率願望落空
今年鋼產可能低於一九六五年
衰弱不振　困難重重

股票市場一片跌風
有人以「對手交易」托高尾市價

外匯六種昨日調整

香港製品出口
十月來八五億

國際原糖跌價
糖協會議無刺激新聞
因估計明年銷糖數量未必增加

金市牛皮

存倉貨物流轉仍慢

冷天貨購銷近比較活躍

美棉期貨價跌

菲律賓外匯枯竭
馬科斯靠拖過日
所傳限制法無新意義

（集成）

南洋訊

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
比亞士總統	PRES. PIERCE(下午五時)	美國	A	總統
東方特快	ORIENTAL EXPRESS(中午)	高雄	黃埔船塢	港郵
海順	HELIOS(上午六時)	詩巫	B 5	多利順
基隆	KEELUNG (上午十時)	西貢	油蔴地	利通
士打菲明圖	STRAAT FREMANTLE(下午五時)	西南非	A 34	渣華
和星	STAR ARCTURUS(下午六時)	波斯灣新加坡	A 22	福來
協龍丸	KYORYU MARU(上午九時)	日本	B 4	中央
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
東城	KOTA TIMUR(下午)	新加坡波斯灣	A 21	太平洋
利大	LINDA JH(晨早)	西貢	B	利通
芝蘭	JHELUM(下午十時)	上海青島日本	A 5	太古
國泰	CATHAY(中午)	澳洲	海軍	鐵行
赫爾那士	HELENUS(上午)	新加坡利物浦	A 25	太古
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明仁
京華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
銀洲	NGAN CHAU(上午)	波斯灣新加坡	B 7	太來
奎松總統	P. PRES. QUEZON	馬尼拉	A	英邦
出口買家	EXPORT BUYER(上午)	美國高雄	A 4	和記
忌連快樂	GLENFALLOCH(上午六時)	日本	A 1	渣甸
興光丸	KOKO MARU(下午六時)	橫濱	B 2	大信
多賀春丸	TAGAHARU MARU	日本	A 33	山下
富門	FULL MOON (上午)	日本	A 6	中央
伊達	EGDA	美國	九龍倉	多利順
瑪利亞	SANTA MARIA (下午二時)	美國	A 3	海運
香港代表	H.K. DELEGATE(上午六時)	美國	A 5	港郵
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU (下午五時)	新加坡	A 25	大阪
大利	TA LEE	基隆	油蔴地	建華
威列	VARILD(上午九時)	仰光新加坡	B 11	[illegible]
金福	KIM HOCK	新加坡	B	源源
金泉	GOLDEN SPRING	星洲	B	源源

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
寶根維利	BOUGAINVILLE(下午)	曼谷星洲	A 33	多利順
大寶山	TAI POO SHAN (下午十時)	新加坡吡叻	A 32	順昌
士打菲明圖	STRAAT FREMANTLE (下午)	日本	A 34	渣華
和星	STAR ARCTURUS(下午)	日本	A 22	福來
海順	HELIOS(下午)	日本	B 5	多利順
比亞士總統	PRES. PIERCE (下午)	紐約美東岸	A	總統
東方特快	ORIENTAL EXPRESS(下午)	美國西海岸	黃埔船塢	港郵
芬榮	FERNVIEW(下午)	溫哥華委內瑞拉	A 7	多利順
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY(下午)	溫哥華	A 28	港郵
加拿大郵	CANADA MAIL (下午)	溫哥華	A 23	福來
富門	FULL MOON (半夜)	加州	A 6	中央
偉士文普	WELSH MINSTREAL(半夜)	紐約美東岸	A 2	東洋
芝利華	TJILUWAH(半夜)	澳洲	海軍	渣華
基隆	KEELUNG(上午)	基隆	油蔴地	利通
利我格蘭德丸	RIOGRANDE MARU(下午)	日本	A 25	大阪
明晴丸	MEISEI MARU (上午)	溫哥華	A 19	川崎
多加蘭	TOGARAN(下午)	汕加速	油蔴地	通裕
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
山都太丸	YAMATSUTA MARU(下午)	新加坡	B 10	大灣

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
夏星丸	KASEI MARU	B 3	大菲
大福山	TAI FOOK SHAN	九龍灣	順昌
大隆	TA LUNG	A 28	順利
豐隆	FONG LUNG	B 16	德華

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時33	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時56
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時18
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A），在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午2時59	上午8時0	上午9時59
下午3時46	下午8時26	上午9時38	下午2時30

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

中村汽船株式會社　NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.　山都太丸　YAMATSUTA MARU　直放：新加坡、巴生港

大寶山　TAI POO SHAN　直航新加坡、庇能　順昌航業有限公司啓

Guan Guan Shipping Ltd.　金福輪　金春輪　源源船務有限公司啓

SHOFUKU LINE　榮和丸　瑞鳳丸　東洋船務有限公司

正和海運株式會社　SEIWA LINE　明達輪　兵洋丸　海外聯合海運有限公司

名神海運株式會社　MEIBHIN LINE　山福丸

「妮帕維斯」S.S. "NISSOS PAROS"　山大連來　「海智」S.S. "SEASAGE"　由青島來　請收貨人速來本公司辦理提貨手續　華夏企業有限公司啓

瀚海雄風

梁羽生

第九回：宿怨難消排劍陣　師恩圖報鬥魔頭

谷涵虛雖然改了裝束，但臉上的刀疤卻是瞞不過熟人的。段點蒼一眼認出了他，哈哈笑道：「好小子，天堂有路你不走，地獄無門你闖進來！這次可比不得小金川任由你逞能了！」

原來段點蒼和師弟褚青山乃是新近投入陽天雷的「國師府」，充當了身份不公開的漢人衛士的。

陽天雷一來因爲梅雷住在他的府中，二來李思南和楊婉也是因在仙那裏，故此份外小心，加强防備，除了府中多派巡夜的守衛之外，都胸還派了不少身份未曾公開的爪牙，在大街小巷巡查，注意可疑的人物。段點蒼、褚青山和那兩個「潑皮」就是其中的一股。

這正是仇人相見，份外眼紅，谷涵虛喝道：「好呀，我正要找你們算賬！」「耳」的飛起一腳，把一張桌子向段點蒼踢去，接着呼的一拳揮出，打爛窗門，一個「燕子穿簾」竄出街心！酒館老闆與掌櫃叫嚷：「求求你們別毀了小店！」

段點蒼一掌轟出，把那張桌子打得碎成八塊，木屑紛飛，褚青山拔刀出鞘，喝道：「姓谷的，跑！」

谷涵虛喝道：「外面打去！」道：「諒你也跑不了，那裏都行！」

兩人縱躍而出，谷涵虛劍中夾……「萬里飛霜」，右一招「千山落木」閃爍，恍似黑夜繁星，千點萬點……劈出，更是用上了九成功力的「天……」排山倒海般的向那兩人攻去！

段點蒼挽了一朵劍花，平胸刺……要拚命麼？可惜你是孤掌難鳴！」

……中夾擊，與師兄聯手，一刀一劍，架住了谷涵……人合力，也足夠抵擋得了谷涵虛的天雷功。

原來段點蒼是「滇南七虎」之首，在劍法……人的造詣，暗器的功夫尤其擅長。論眞實的本……谷涵虛，卻也相差不遠。褚青山出道較遲，並……七虎」，但正因爲他出道較遲，在師門的日子……功的造詣，卻比師兄還强。

谷涵虛咬緊牙根，狠狠拚鬥。但段褚二人……並於滇南七虎。谷涵虛當日在小金川之所以勝……乃是因爲有川西大俠歐陽濤和他聯手，如今他……是應了段點蒼那句話「孤掌難鳴」，二十招一……給對方搶去了七八成！而且谷涵虛還得吊膽提……的衛士來到。

激鬥中忽見一條黑影旋風也似的跑來，谷……一凜，只聽得那人大叫道：「谷師弟，你沒事……是褚雲峯回來了。谷涵虛這才鬆驚爲喜，叫道……這兩個傢伙收拾了再說。褚師兄，雷霆交轟！

千金一諾

禍福

三一七 考驗

四九 出變入對

怒潮

林源

小說林

救回的生命

高太奄尖腫問

俱樂部的故事

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
聖利亞	SANTA MARIA	釜山	11月21	海 運
東青	TUNG CHING	神戶	11月21	大 信
大之家	TIJUCA	美國	11月21	多利順
百丹士泰	BADENSTEIN	歐洲	11月21	捷 成
月鋒	PIONEER MOON	紐約	11月21	美 輪
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	11月21	總 統
士打荷拔	STRAAT HOBART	日本	11月21	渣 華
依福	ERFURT	歐洲	11月21	東 方
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	11月21	美 輪
寮國	LAOS	日本	11月21	法 郵
三寶壟丸	SEMARANG MARU	日本	11月21	日 郵
尼加拉瓜丸	NICARAGUA MARU	日本	11月21	川 崎
廣東	KWANG TUNG	曼谷	11月21	太 古
邊城璜	BENVRACKIE	英國	11月21	渣 行
新地亞	CIMBRIA	日本	11月21	川 崎
伊麗達	EMILIA PLATER	歐洲	11月21	天 靜
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	11月21	中 央
長城	KOTA PANJANG	新加坡	11月21	太 平
亞西	AZALEA CITY	美國	11月21	太 平
金泰	GOLDEN SPRING	天津	11月22	源 源
出口官	EXPORT AIDE	美國高雄	11月22	和 德
安慶	ANKING	基隆	11月22	太 古
沙加緬道丸	SACRAMENTO MARU	日本	11月22	大 阪
海寶	HALLBORG	曼谷	11月22	多利順
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	11月22	福 來
利華賓	RIVERBANK	南非東非	11月22	鱗 行
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	11月22	大 阪
丹莫多加士	DEMODOCUS	日本	11月22	太 古
汎潮角	PANDO CAPE	英國	11月22	鱗 行
烈打馬士基	RITA MAERSK	眦咖	11月22	捷 成
山龜丸	YAMAKI MARU	日本	11月22	海 聯
尼帕羅斯	NISSOS PAROS	大連	11月22	華 夏
海智	SEASAGE	青島	11月22	華 夏
豐光丸	HOUKOU MARU	日本	11月23	東 方
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	11月23	大 阪
高德吉	KOUDEKERK	日本	11月23	渣 華
功隆丸	KORYU MARU	日本	11月23	永 華
英恒丸	EIKO MARU	日本	11月23	中 央
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	新加坡	11月23	大 阪
士打菲莎	STRAAT FRAZER	日本	11月23	渣 華
忌連諾高	GLENOGLE	英國	11月23	渣 甸
南星丸	NANSEI MARU	日本	11月23	天 祥
士打香港	STRAAT HONGKONG	南美南非新加坡	11月23	渣 華
協邦丸	KYOHO MARU	日本	11月24	新 山
第一東洋丸	TOYO MARU No. 1	日本	11月24	東 祥
長門丸	NAGATO MARU	新加坡	11月24	日 郵
莎蘭絲	SARANSK	印度曼谷	11月24	非士高
印度	INDIA	帝汶帝力	11月24	馥興昌
聯達	UNION BRENDA	築纜	11月24	海 聯
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	11月24	大 阪
松盛丸	SHOSEI MARU	日本	11月24	大 阪
東麗	EASTERN MUSE	新加坡	11月24	渣 甸
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	11月24	渣 甸
荷沙堤亞	HOLSATIA	歐洲	11月24	捷 成
樂興	MONICA	金邊	11月24	順 昌
長安丸	CHOAN MARU	日本	11月24	中 央
東洋	TUNG YANG	台灣	11月24	廸 華
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	11月25	中 央
武光丸	BUKO MARU	橫濱	11月25	大 信
忠友	GRAND LOYALTY	台灣	11月25	海 運
八重春丸	YAEHARU MARU	日本	11月25	東 方
士打亞古拉士	STRAAT AGULHAS	南美南非新加坡	11月25	渣 華
湖北	HUPEH	奧京蘭基隆	11月25	太 古
安地洛高士	ANTILOCHUS	英國	11月25	太 古
羅哈士總統	PRES. ROXAS	三藩市	11月25	美 總

（左接入口船期預告）

船	名	開來港口	月日	公司
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	11月25	總 統
雲布倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	11月25	總 統
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	11月25	捷 成
杜拉加	TROLLGAR	美國灣	11月25	川 崎
親和丸	SHINWA MARU	神戶	11月26	大 信
泰國	THAI	日本	11月26	福 來
大寶利	DAEPORI	曼谷	11月26	新興行
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	11月26	永 泰
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	11月26	日 郵
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	11月26	港 郵
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	日本	11月26	永 綸
亞斯碧琪	ASTRID BAKKE	眦咖	11月26	鱗 行
高雄	KAOHSIUNG	基隆	11月26	鱗 行
星加坡丸	SINGAPORE MARU	日本	11月26	大 阪
愛光丸	AIKO MARU	神戶	11月27	大 信
費南度怡美利	FERNANDOEVERETT	曼谷	11月27	福 來
成正丸	SEISHO MARU	日本	11月27	東 方
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	11月27	日 郵
太平	TAI PING	馬尼拉	11月27	多利順
神馬	AZUMA	日本	11月27	寶 隆
雙榮丸	SOEI MARU	新加坡	11月27	日 郵
邊高	BENGLOE	高雄	11月27	渣 行
第七富洋丸	FUYO MARU No. 7	神戶	11月27	東 洋
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	11月27	渣 甸
高麗熊	KOREA BEAR	三藩市	11月27	美 輪
國川丸	KUNIKAWA MARU	曼谷	11月27	川 崎
協明丸	KYOMEI MARU	日本	11月27	中 央
來福	RAPHAEL SEMMES	美國	11月27	太 平
勵絲多娜	RASDOLNOJE	日本	11月27	非士高
春海丸	SHUNKAI MARU	日本	11月27	大 阪
營鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	11月27	美 輪
維也納	VIENNE	日本	11月28	法 郵
銀洲	NGAN CHAU	台灣	11月28	太 來
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	11月28	多利順
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	11月29	捷 成
伊利友萊士	EURYALUS	英國	12月1	英 廸

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連快樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	11月21	渣 甸
寮國	LAOS	馬賽	11月22	法 郵
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	11月25	太 古
汎潮角	PANDO CAPE	漢堡倫敦	11月25	鱗 行
印度	INDIA	畢斯本	11月25	馥興昌
高德吉	KOUDEKERK	地中海歐洲	11月25	渣 華
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡	11月26	捷 成
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	11月28	寶 隆
維也納	VIENNE	倫敦漢堡	11月29	法 郵
力打崙	NEDER RHONE	歐洲	11月29	渣 華
適來	SCHEE LLOYD	歐洲	11月30	渣 華
東后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	11月30	港 郵
普列非莫士	POLYPHEMUS	利物浦	11月30	太 古
忌連芬拉士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	11月30	渣 甸
伊麗士	ERICE	意大利	11月30	渣 甸
波斯雅士	PERSEUS	夏化港	12月1	太 古
邊拿化	BENRATHA	利物浦	12月1	渣 行
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	12月1	渣 行
寶順家	BUSUANGA	漢堡歐洲	12月2	寶 隆
伊予丸	IYO MARU	熱海	12月5	日 郵
邊維華士	BENWYVIS	漢堡倫敦	12月7	渣 行
查樂馬士基	CHAKI OTTE MAERSK	漢堡	12月8	捷 成
普羅迪亞士	PROMETHEUS	利物浦	12月9	太 古
利利和路	LELIEWIL	歐洲	12月9	天 祥
仙路士吉	SINOUTSKERK	鹿特丹	12月9	渣 華
泰馬	TAIMYR	漢堡歐洲	12月9	寶 隆
瀨田丸	SETA MARU	北歐	12月9	日 郵
科瑞蓮娜	THURINGIA	漢堡歐洲	12月10	捷 成

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
桂連娜	QUIRINALE	意大利	12月10	天 祥
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	12月14	福 來
邊城璜	BENVRACKIE	倫敦漢堡	12月15	渣 行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	11月23	福 來
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	紅海	11月23	大 阪
金泰	GOLDEN SPRING	加城	11月24	源 源
積臣總統	PRES. JACKSON	卡拉奇	11月26	總 統
泰國	THAI	波斯灣	11月27	福 來
春海丸	SHUNKAI MARU	波斯灣	11月28	大 阪
勵絲多娜	RASDOLNOJE	加城馬德拉斯	11月30	非士高
銀洲	NGAN CHAU	科倫坡波斯灣	11月30	太 來
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	12月3	福 來
大衛怡美利	HUGHEVERETT	加爾各答仰光	12月5	福 來
尼加治	NEHAJ	中東	12月6	華 林
古力治總統	PRES. COOLIDGE	卡拉奇	12月7	總 統
三笠丸	MIKASA MARU	仰光加爾各答	12月8	日 郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
順發	FELICITY	西貢	11月21	順 利
維新	VIRGINIA	西貢金邊	11月21	順 昌
木星丸	MOKUSEI MARU	新加坡	11月21	中 央
興光丸	KOKO MARU	巴生港	11月22	大 信
順洋	AURORA	泗厘乃	11月22	聯 滿
大之家	TIJUCA	曼谷	11月22	多利順
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	11月22	日 郵
東青	TUNG CHING	馬尼拉	11月23	大 信
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	11月23	順 昌
金春	GOLDEN SPRING	星洲	11月24	源 源
功隆丸	KORYU MARU	曼谷	11月24	永 泰
多宇治	TOWUTI	印尼	11月24	通 裕
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生港	11月24	天 祥
山龜丸	YAMAKI MARU	新加坡	11月24	海 聯
威基羅	WAIKELO	印尼	11月24	新 盛
協邦丸	KYOHO MARU	新加坡	11月25	泰 山
長安丸	CHOAN MARU	金邊	11月25	中 央
東洋	TUNG YANG	西貢	11月26	廸 華
協泰丸	KYOTAI MARU	山打根斗湖	11月26	中 央
安加拉	ANGARA	雅加達	11月26	聯 星
寶成	PALVIA	印尼	11月26	亞 洲
樂興	MONICA	西貢金邊	11月26	順 昌
聯達	UNION BRENDA	泗厘乃	11月26	海 聯
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	11月26	日 郵
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	星洲	11月27	永 泰
星加坡丸	SINGAPORE MARU	星洲	11月27	大 阪
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	西貢	11月27	永 泰
高雄	KAOHSIUNG	西貢	11月27	利 通
瑪利安	MARIANNE	棉蘭	11月28	聯 星
成正丸	SEISHO MARU	新加坡檳榔	11月28	東 方
寶蘭	KARANA III	雅加達	11月28	新 星
海明	HAI MENG	山打根	11月29	多利順
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	印尼	11月29	捷 成
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	11月30	海 聯
加利一號	BERDIKARI ONE	印尼	11月30	新 興
芬州	FERNSTATE	曼谷	11月30	多利順
漢士馬士基	HANS MAERSK	西貢新加坡	11月30	捷 成
聯星一號	UNISTAR ONE	西伊里安	11月30	亞 非

上海・青島・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝馬諾	TJIMANUK	上海新港	11月30	渣 華

基隆・釜山・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
山度士丸	SANTOS MARU	日本	11月21	大 阪
伊丽達	EMILIA PLATER	日本	11月22	天 祥
依福	ERFURT	日本	11月23	東 方
利華賓	RIVERBANK	日本	11月23	鱗 行
伊利莎白港丸	PORT ELIZABETH MARU	日本	11月23	大 阪
威利	VARILD	日本	11月24	新興行
安慶	ANKING	基隆	11月24	太 古
海寶	HALLBORG	日本	11月24	多利順

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
長門丸	NAGATO MARU	日本	11月25	日 郵
忌連諾高	GLENOGLE	日本	11月25	渣 甸
士打亞古拉士	STRAAT AGULHAS	日本	11月26	渣 華
莎蘭絲	SARANSK	日本	11月26	非士高
大寶利	DAEPORI	釜山日本	11月27	新 興
東麗	EASTERN MUSE	日本	11月27	渣 甸
雙榮丸	SOEI MARU	日本	11月28	日 郵
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	11月28	福 來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	11月22	渣 華
穗高山丸	HODAKASAN MARU	西非	11月24	大 阪
士打菲莎	STRAAT FRAZER	西非	11月24	渣 華
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	西非	11月25	大 阪
松盛丸	SHOSEI MARU	東非	11月26	大 阪
芝大倫	TJITARUM	東非	11月28	渣 華
寶榍威	BOUGAINVILLE	西南非	12月2	沙 華
士打萬迪文	STRAAT VAN DIEMEN	西南非	12月2	渣 華
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	12月8	渣 甸
路易斯港丸	PORT LOUIS MARU	南非	12月9	大 阪
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	西非	12月10	大 阪
牙買加丸	JAMAICA MARU	西非	12月12	川 崎
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非	12月12	渣 華
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	東非	12月12	大 阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
出口買家	EXPORT BUYER	紐約	11月21	和 德
多賀春丸	TAGAHARU MARU	美國灣	11月21	山 下
大隆	TAI LUNG	羅省三藩市	11月21	順 利
奎松總統	P.PRES. QUEZON	紐約	11月21	美 郵
聖利亞	SANTA MARIA	紐約	11月22	海 運
渣拿丹	JALADHAN	加州溫哥華	11月22	華 林
月鋒	PIONEER MOON	紐約	11月22	美 輪
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州	11月22	總 統
新地亞	CIMBRIA	美國灣	11月22	川 崎
金熊	GOLDEN BEAR	加州	11月22	美 輪
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	11月23	渣 華
亞西	AZALEA CITY	美國	11月22	太 平
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	11月23	捷 成
菲巴丹	PHIL. BATAAN	紐約	11月23	大 工
尼加拉瓜丸	NICARAGUAMARU	三藩市加勒比海	11月23	川 崎
沙加緬道丸	SACRAMENTO MARU	紐約費城	11月23	大 阪
出口官	EXPORT AIDE	紐約	11月24	和 德
雲布倫總統	PRES. VAN BUREN	加州	11月26	總 統
來福	RAPHAEL SEMMES	美國	11月27	太 平
營鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	11月28	美 輪
亞斯碧琪	ASTRID BAKKE	溫哥華	11月28	鱗 行
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	美國	11月28	日 郵
太平	TAI PING	紐約美國	11月28	多利順
忠友	GRAND LOYALTY	加州溫哥華	11月29	海 運
東方佳人	ORIENTAL LADY	紐約美國灣	11月29	港 郵
國川丸	KUNIKAWA MARU	紐約美東岸	11月29	川 崎
來蒂渣	LETIJA	溫哥華	11月30	夏利文倫
寶利華利	BONNEVILLE	洛杉磯三藩市溫哥華	11月30	多利順
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	加州溫哥華	11月30	東 方
瑪利來	MARNE LLOYD	加州溫哥華	12月1	渣 華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	12月1	總 統
順華	SKARVA	紐約	12月1	港 海
伊利友萊士	EURYALUS	紐約	12月2	英 廸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
廣東	KWANGTUNG	諾尼亞爾本	11月24	太 古
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	11月29	渣 甸
湖北	HUPEH	新西蘭	12月2	太 古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	12月3	鱗 行
芝罘	CHEFOO	澳洲	12月4	太 古
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	12月4	渣 甸
長崎丸	NAGASAKI MARU	新幾內亞南太平洋	12月4	太 古
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	12月8	渣 華

告你一個好去處

凌源

[illegible]水面上燃燒着的兩個不怕水的小火球。

當時我非常想跟這個父親攀談，不為別的，只為要談談這兩個像小火球一般的小生命。我站在身旁，等了很久，而且也做了一些想談話的暗示，但是那個父親好像有意地避開我，使我在半個小時之後放棄了自己的希望。

有一次看到一個單身的少女，躲在一叢樹後哭泣。她把額頭倚在一棵樹上，肩膀抽動得很厲害。我也只有默默地在她身後站了一陣子，然後默默地離開。

記得以前看過一部電影，片中有一支主題曲，叫做「不要跟陌生人談話」。歌詞不記得了，但還記得歌聲中傳出的那一份落寞與愴涼。影片中那個故事的社會背景，也很像香港。在香港，很多人都在隨守着「不要跟陌生人談話」這樣的規範的。

但是陌生人啊，我沒有一點要害你之心，也許我們有着相同的命運，也許我們本是一個道上的人，而且，也許，我對你可能會有一些幫助呢。是什麼東西，使人與人之間，把距離拉得如此遙遠？

說也奇怪，就是在香港，有一種地方，使你完全沒有陌生的感覺。那就是在爬山郊遊的山道上。

你走上山道，一路都有人向你說「早晨！」男男女女都有，他們全都是你的陌生人。

在山道上，很多人都喜歡大聲講話，三個一群，五個一組，邊走邊談，有說有笑。有時，兩組人迎面而來，就停在一處，話說更歡，笑聲更響。

你要跟人談話麼？容易得很。因為你還沒有開口，別人已經用一種坦然的熱落的沒有戒備的臉色望着你了。

有的人會告訴你，他兩年以前經常看醫生，但是在這條路上走了兩年之後，什麼病也沒有了。

有的人會告訴你，山上哪一種植物，是能醫紅白痢的特效藥。

有的人會告訴你，他家有多少人口，他有幾個孩子，有幾個已經「出身」了。

有一次遇見一個從加拿大回來的華僑，他說加拿大的國旗，已經換了白底楓葉的圖案。為換國旗，議會裏爭論了一年多，但原來國旗的英國「米」字的標誌，終於被抹去了。

每天早上在這條山道上，除了吸收許多新鮮的空氣之外，還帶回來一種精神的快感，久久失掉了的快感。

雖然如此，那山道上也仍然有一些面孔是神聖不可侵略的。這些面孔是不喜歡講話。同時，這些人多半是穿着得非常整齊，肌膚比較白嫩，走路的姿態也特別斯文。在山道上，他們好像是另一個種族。

這種現象，又使人無端思想了。

聰明、有才能的戰士

過千帆

「聽毛主席的話，做科學技術的主人」，作者是在參加了國慶觀禮、幸福地見過偉大領袖毛[illegible]

我在要求自己體會一些什麼。[illegible]的一句話：「最聰明、最有才能的，是最有實踐經驗的戰士」。[illegible]比如說，農業戰線上的戰士，工業戰線上的戰士……。[illegible]當他掌握了毛澤東思想，按照[illegible]有才能的戰士。

[illegible]

這樣幹起來了。當然，要像他們在科技知能上有些本錢才動得手，如果要我這個拆雞桿的人去幹當然不行；但是，就是對於他們來說，也會都是生手，如果有所謂「不熟不做」的思想作怪，還是要落得一個紙上談兵的。

好了，他們幹起來了，而資產階級學術「權威」也跟着來了。有人對李國才說：「老李呀！這個高壓機的東西你幹過嗎？這玩藝可不是鬧着玩的，弄不好要爆炸，有說六百個壓力，氧氣瓶子才一百個壓力，爆炸時還飛上天三百米呢！你們搞六百個壓力不是玩命嗎？」

危險，有生命危險，沒幹過更加危險！命都丟了，還搞什麼油壓機，更不要說要用油壓機來製造管件了！這就是一個關。但是，只是對於奉信「活命哲學」的人才是一個關，對於用毛澤東思想武裝起來的工人階級卻不是一個關。

請聽李國才他們怎樣說：「我們工人階級，為了建設祖國，為了解放全人類，早已把個人生死放在一邊！」這是何等豪邁的語言——這是擲地有聲的語言！原來搞工業生產，也如身臨戰陣，不僅要有不怕苦的精神，而且更要有不怕死的氣概。

不怕死！[illegible]危險還是[illegible]已還看不見的，[illegible]較易於不怕；如果危險是在自己眼前的，而且很可能發生在自己身上的，那就得要下更大的決心了。在油壓機試車試驗的時候，便是這樣的一個關頭，[illegible]是成功呢？是失敗呢？還是最後判定的時刻呀！

老工人要上，李國才說他了解情況應該由他上。他不顧一切，咔噠一聲，就把電閘推上去了。高壓油泵「通！通！」地響了，壓力表針不斷地跳動，升高，指向一百，二百，三百，終於到了六百，李國才說他的心在激烈地跳動，好像毛主席在旁邊[illegible]，指示他們[illegible]——他們試車成功了，我的心呼也在砰砰地跳動。就在那關鍵時刻，自己敢不敢這樣做？不敢嗎？豈不是變成怕死鬼？敢嗎？又有什麼本錢來說這句話？我知道，向工人階級學習的，就是要學這種精神啦！

曾道工人造出了六百個壓力的油壓機，這是見所未見的。曾道工人去造船，也是聞所未聞的。李國才他們造的什麼船呢？排泥船。為什麼要造排泥船？是因為電石廠的排渣溝堵塞了。中國工人都是多面手，什麼都可以抓得起的。李國才他們造排泥船，說起來還滿有趣的。為了解決吸泥水的問題，他們把噴氣式飛機吸氣排氣的原理來用上。為了使船能進能退，他們按汽車的原理來進行設計。為了拿下螺旋槳這個關鍵，他們又在登陸艇上取到辦法。就是這麼三句話就把情況說完了。可是真正幹起來就不簡單。當然，

汽車你看見過，噴氣式飛機你看見過，登陸艇你或者也看見過，我這個外行人則連想都沒有資格；但人們可以推想，李國才他們在這上面花了多少心思，流了多少汗水，這才替那艘排泥船舉行下水禮。

而且你可能都坐過；但你可能並不懂得它們的製造原理，首先是可能根本沒有想過要懂得它們的原理。工人階級就不同，他們懂得，他們是由不懂得變成懂得的，他們還可以運用那些原理來製造自己需要的東西。他們肯學，善於學，學得深，用得上。我讀着李國才的文章，記起了毛主席[illegible]，眼前出現了一個高大的形象，我知道他的名字叫做工人階級。

大公園

[illegible]

熱風冷雨

水天

[illegible]電影上看過這個龐然大物的形狀。他們邊琢磨[illegible]

他們沒有見過一萬二千噸水壓機，可是在[illegible]

八、新概念 新方向

[illegible]

記白求恩

艾偉

[illegible]

廣東農村發展中醫草藥治療　廣東省一些人民公社的貧下中農，在駐地解放軍醫務人員幫助下，積極利用山區資源發展中醫草藥治療。這是他們和解放軍醫務人員一起上山採藥。

西窗影話

「春蠶」

言茜子

關於秦劍之死，別人談過很多。作為一個電影觀眾，我覺得秦劍在銀幕上的表現，就像作繭自縛的春蠶。

那繭，就是狹隘的低調的小資產階級的溫情主義。

「靜靜地溜進了這個世界……靜靜地留下了不知多少愁腸多少恨，像那春蠶了卻了自己的殘生。」這是影片開頭的一首歌辭。片頭字幕上，襯着一些淡棕色的疏疏落落的在風中輕搖晃的枯枝。

在銀幕上看來，秦劍所導演的影片，還是比較乾淨的。像這一部「春蠶」，就比剛剛映過的同一公司的出品「慾燄狂流」乾淨許多。在「慾燄狂流」裏，西洋拳腳打了一場又一場，又要女明星沒有必要地脫得光光，影片的高潮，也放在妻子是否與人通姦的疑案上，是屬於那種令人倒胃的電影。

這一類[illegible]的噱頭，在「春蠶」中是沒有的。

人物，到底都是正常的人。人物之間的關係，也是顯為正常的。

一個妻子自知患了癌症，但怕丈夫傷心，始終在瞞着他。這是正常的。

一個年青的寡婦，發現自己愛上了有婦之夫，自己悄然收拾行李，預備離開。這也是正常的。

那個妻子知道自己就要死去，設法把那個寡婦留住，請她陪伴自己的女兒，而且預期着她會和自己的丈夫結合。這也是正常人所有的感情。

但是這部影片的「正常性」，卻比目前的現實，落後了幾十年。目前一個正常的人，恐怕很少會像片中的主角一樣，把眼光局限在小小的家庭範圍之內。

片中的主角是一個大學文科的畢業生，而竟然會認為「家務、丈夫、孩子」是一個女人的「全部生命」。這個女人，在外型上，穿着的是一套現代人的服裝，在內心裏卻是一個至少是死了幾十年的[illegible]。因此，[illegible]肯定這樣的[illegible]不可避免地成為[illegible]電影了。

利比亞與美英基地

亮新

利比亞位於非洲北部，北臨地中海，與阿聯、蘇丹、突尼斯等國接壤，面積一百七十六萬平方公里，人口約一百六十萬。利比亞於今年九月一日發生軍事政變，推翻了封建王室的統治，宣佈建立共和政權，並於九月八日組成新政府，把利比亞王國的舊稱改為阿拉伯利比亞共和國。

利比亞革命指揮委員會主席兼武裝部隊總司令穆阿邁爾·卡扎菲上校一再重申，阿拉伯利比亞共和國再也不允許有帝國主義的基地存在。他向美、英帝國主義發出警告：如果他們再不撤除這些基地，利比亞人民就要用武力解放自己的領土。在利比亞革命政府的嚴重警告下，英國已被迫同意在利比亞—英國條約一九七三年期滿之前，將英國軍事基地全部撤出利比亞。英國又被迫同意，在基地未撤前，同意利比亞政府在英國基地設立控制崗哨。至於美國在利比亞首都的黎波里附近的惠勒斯空軍基地，也必須按照規約的規定，於一九七〇年十二月二十四日以前撤走。

美國派駐利比亞的「和平隊」，是利比亞人民所深痛惡絕的。利比亞新總理馬格雷比於新政府成立後，便立即要求美國「和平隊」離開利比亞。他說，美國「和平隊」是「穿着教師服裝的間諜」，他們「利用教師這個職業，大肆吹噓美國的腐朽文化。」

十一月初利比亞國防部長凱維茲宣佈已取消同英國訂立的一億三千萬英鎊空防系統的協定，並指出這個所謂「空防協定」，是「完全可疑的」，它並無防衛價值。」「是為帝國主義在利比亞的財閥服務的。」

設在利比亞的英美煙草公司，在利比亞前封建王室政權時代，曾經攫取了管理利比亞國營煙草工廠的權利，對利比亞國營煙草工廠的行政管理、進口、經營和銷售，都由英美煙草公司來控制。英國這個帝國主義壟斷資本的企業，利用這些特權，從利比亞的捲煙工業中榨取了巨額利潤。現在它的特權，也被利比亞政府取消了。利比亞總理在宣佈此項決定時指出，英美煙草公司[illegible]違反利比亞的利益，它使利比亞煙草的種植面積減少，把利比亞的十年煙葉積壓起來，以便進口外國煙葉。

十一月十四日，利比亞革命委員會又頒佈命令，把外國銀行在利比亞設立的分行收為國有。帝國主義國家在亞非地區開設的銀行分行，是完全起着吸血管的作用，利用它們的雄厚資力，控制別國的經濟。自利比亞成立新政府後，這些帝國主義銀行在利比亞的分行，就一直在擾亂人家的金融，換取現款，想造成利比亞市場商業呆滯。利比亞的財經界都熱烈擁護新政府的決定，他們說：「為了使國家從一切外國金融經濟關係中解放出來，銀行國有化是必要的。」

[illegible]規定，這些設在利比亞的外國銀行分行必須將百分之五十一的股權讓給利比亞政府。銀行董事會的常務董事和董事會主席必須由利比亞人擔任。利比亞財政部長發佈命令，要這些外國銀行在利比亞的分行改名。在此項命令下，原名「羅馬銀行」的意大利資本銀行——將改名為「國民銀行」；原名「巴克萊銀行」的英資銀行，將改名為「獨立銀行」（一說改為「阿拉伯銀行」）。英資巴克萊銀行是英國在非洲的最大吸血管，它有一千多間分行遍佈非洲各國。單是設在南非的分行就達六百四十五家；設在東非各國的達一百一十九家；設在加納的有五十七家；設在尼日利亞的有六十五家；設在西南非、馬拉維等地的有一百〇七家。此外，在蘇丹、塞拉勒窩內、安哥拉、莫三鼻給等地均有它的分行。這個資力雄厚的英資銀行，[illegible]每年榨取非洲人民的財富以億計。

雖然利比亞新政府迄今為止，尚未採取使石油工業國有化的行動，但是，新政府已經表示，利比亞趨向取得更大一部分的石油收入。

「深山問苦」這一場戲

金建

「深山問苦」，主要是楊子榮、常獵戶和常寶的戲。這一場的中心是要突出楊子榮在群衆中間的影響和作用，把楊子榮堅決執行毛主席的革命路線——相信群衆，依靠群衆的優秀品質，寫得很具體細緻，深刻地體現了楊子榮對群衆的深厚階級感情，顯示了人民解放軍是工農子弟兵這一個階級本質。

楊子榮在這一場裏再到山坳，是為了進一步摸敵情，瞭解可疑的人蹤。但由於形跡不見了，楊子榮才決定「再訪獵戶家解決疑難」。這才引出了這一場戲。相信群衆能解決困難，並依靠群衆去解決困難，這正是群衆路線的一個具體體現。

楊子榮的相信群衆，也體現在堅決相信群衆能覺悟過來，最後並能跟着共產黨走這一點上。因此，他面對這苦大仇深的一家，當「有所察覺」（見常寶欲語又止）的時候，就用滿腔的熱情啟發常獵戶控訴座山雕對他的壓迫，並用毛澤東思想和自己的深切體會教育他們：「普天下被壓迫的人民都有一本血淚賬，要報仇，要伸冤，要報仇，要伸冤，血債要用血來償！」「從今後跟着救星共產黨，管叫山河換新裝。」這裏「要報仇，要伸冤」一句，先前只唱一遍，現在重復一遍，就更見感情之深了。在楊子榮這種階級感情的影響下，常獵戶終於覺悟過來，並控訴了土匪的罪惡。先是把楊子榮當成是自家人（常獵戶聽罷楊子榮的這段唱腔之後，激動地迸發出一句：「老楊！」），進一步把所知道的敵情告訴了楊子榮，當知道「事情急迫」之後，又立刻表示：「來，我們爺兒倆給你們帶路！」……「走！」這一「走」字，正好表示了常獵戶從此跟着共產黨走的決心！和他先前覺想逃避的行動相比，是一個莫大的轉變，這裏也給了我們一個啟示：不要相信「羣衆落後」這種鬼話。

楊子榮由於他的人民軍隊的階級本質和他自己「胸有朝陽」，因此他對人民群衆有着深厚的無產階級感情。他先前在營地裏救了常寶，是一件，而這次再到獵戶家，並非常關心羣衆的苦難。當他「有所覺察」之後，就帶一切地問常獵戶：「你們爺倆躲進這深山老林，一定有深仇大恨哪！」當常寶「情不自禁地」說出了第一聲的時候，楊子榮由於早有所覺察，因此沒有任何驚訝，卻「無限深情地」說：「孩子！共產黨、毛主席會給我們作主的，說吧！」這一句，原先作「孩子！有共產黨、毛主席給你們作主！說吧！」這裏去一「有」字，加一個「會」字，把「你們」改成「我們」，這一改，就使常寶更加感到楊子榮也和她一樣，都是受苦人，把楊子榮的階級感情刻劃得更突出了。

最後，楊子榮聽到了常寶的控訴，深深引起了共鳴，於是激憤地唱出一段唱腔，表示了自己要「消滅座山雕，人民得解放」的誓言。到發現敵情以後，儘管「事情急迫」，但還沒忘把乾糧發交給常寶。這個細節，正好說明楊子榮對人民群衆的無限關懷。由於這樣，人民羣衆也把楊子榮當成為自己的代表者，自然就把黨的號召當成是自己切身利益的解放的希望了。

這一場戲寫得很精煉，對主題和人物的介紹極其簡要，但極鮮明，有深度，很能引人入勝，在藝術上是極其成功的，使人深深地體會到發動羣衆的道理。

土醫土藥談

陳不諱

我的身體並不很好，卻很少有大病，頂多是傷風感冒。傷風感冒來了，有時多喝幾口開水就好了。不然，便到藥店買瓶治感冒的成藥吃吃，或飲杯竹蔗茅根水，往往就能夠痊癒。

由此，我對中藥很有好感。中藥也確能治病，它的好處很多。

在江西德興縣就有兩個例子。一個社員患了病，西醫說是腸梗阻，要開刀，花一筆錢。後來這個病人一邊注射西藥一邊內服草藥，三天就痊癒了。另一個貧農女社員患上慢性闌尾炎穿孔和腹膜炎，且又貧血，不能開刀。後來也是打了幾針西藥，服了一個月中草藥，病就好了。

其實，中醫中藥是中國幾千年來勞動人民與疾病作鬥爭的經驗總結，是經得起考驗的。但在文化大革命前，劉少奇一伙大肆宣揚「重洋輕土」「重西醫輕中醫」，中醫中藥受到壓制，抬不起頭。文化大革命中，勞動人民重新掌權，大力發展中醫中藥。

中國地大物博，在山頭、陸地、水邊、河海裏，都有着大量用之不盡的中藥，它成本低，收採易，實效大。一個老農說：「一枝荷花一枝藥」，好比一間製藥廠，從頭到尾，根根節節都是寶。如荷葉、荷蒂、荷梗、蓮鬚、蓮殼、蓮肉、蓮心、蓮節、藕汁都是有用的藥材，[illegible]魚、蝦、蟲、蛇都是珍貴的藥材。山上的野生藥材就更多了，一個山就是一個藥庫。

中藥如何使用？如何採摘？對這我是一竅不通的。廣大勞動人民有無限的智慧，文化大革命中，許多中醫也亮了思想，把許多有效的家傳秘方公開，並教導羣衆也統一地把草藥分門別類地種在盆子裏，使人人都懂得掌握使用。

譬如在江蘇省某公社的社員，在[illegible]時，趁着百草茂盛的季節，大量採集藥物，社員勞動回來，捎上一把藥，手裏一把藥草。

許多大隊有「土藥房」，許多家庭有「土藥包」。有的大隊還試製了藥丸、土藥粉、土藥膏、土藥水二十多種，便於攜帶儲備。

土醫土藥有什麼好處？這也不難理解：一是能夠有效地減少了疾病，勞動人民長年身壯力健，有人就易辦事，保證了工農業的大發展；二是中藥成本低，醫療費用大大減低；三是有效的戰備措施，打起仗來，敵人[illegible]炸掉醫院、炸掉醫療器械，但[illegible]草藥，這大有利於救死扶傷，保障軍民的戰鬥力。

癲漢·瘋牛·警目

廣東先生

除了煙、賭、色情架步這三害之外，香港還有兩害：癲漢和瘋牛。

癲漢揮刀斬人，瘋牛沿街闖鬭。碰到這些事情，[illegible]固然避之唯恐不速，即使有膽的，亦有時而「有待」報之警察。

癲漢和瘋牛，都是失掉常性的，[illegible]當其發作之時，[illegible]牛是畜牲，本來就是「非人」，可勿置論。人而患了精神病，則以其神經錯亂之故，往往要集多人之力，才能制服。[illegible]救人，則根本之圖，就要將病者送入精神病院，給以應有治療；單是「制服」，不是辦法。

由癲漢和瘋牛，我想到一名警目，那是前時跳樓死去的警目。

這個警目為什麼要死？傳說有二：一是經濟原因，一是神經問題。究竟哪一種傳說比較可靠，事關「一死無對證」，用不着去猜。但死者曾經患過精神病，則是事實。

據消息說，死者生前曾入精神病院一趟。出院後，仍然未癒，後經醫生證明，給假一月；剛告期滿，便即恢復上班，證明了死者是一名現役警目。有些報紙還指出死者是一名「軍裝」警目，這又說明了死者不僅是現役警目，而且還是正在當班中的警目。

人們感到詫異的是，對於一個剛剛從精神病院出來、僅僅休假一個月的警目，便即急不及待地使之上班，要他執行與一般警目所共同的職務，是一樁相當冒險的事情。因為警目是有槍的，槍是可以殺人的；把一支手槍佩在這麼一個人的身上，萬一舊病復發，其後果實在不堪設想。

時發時止，是精神病者的通常現象。這樣說，不是指精神病者無法根治，而是指精神病者要獲得徹底的治療，和適當的休養，才可使之漸次康復，回到正常。僅僅一個短期的治療和短短一個月的休班，對這個跳樓的警目來說，其精神狀態，是否完全與常人無異，曾否經過醫生保證其不再復發，似乎還是一個疑問。在這情形下，一旦使之全副武裝、攜槍上街，則身為「市民」者，豈非甚為「矛盾」？

百樂門　娛樂　凱聲
銀都
總統·海運·國華
普慶·珠江
京都·大華
利舞臺·文華
南華·南洋·高陞
今天正場　春夏秋冬